

صوبائی اسمبلی خیبر پختونخوا  
مباحثات

بروز جمعۃ المبارک مورخہ 19 جون 2015ء  
(بمطابق یکم رمضان المبارک 1436ھ ہجری)

شمارہ 49

جلد 15



سرکاری رپورٹ

صفحہ نمبر

1964

1965

1965

مندرجات

1- تلاوت کلام پاک اور اس کا ترجمہ

2- اراکین کی رخصت

3- مطالبات زر پر بحث اور رائے شماری

## صوبائی اسمبلی خیبر پختونخوا

اسمبلی کا اجلاس، اسمبلی چیئرمین پشاور میں بروز جمعہ المبارک مورخہ 19 جون 2015 بمطابق یکم رمضان المبارک 1436 ہجری گیارہ بجکر پندرہ منٹ پر منعقد ہوا۔  
جناب سپیکر، اسد قیصر مسند صدارت پر متمکن ہوئے۔

### تلاوت کلام پاک اور اس کا ترجمہ

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ۔ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۔

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ O أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ ۚ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ۚ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ۔

(ترجمہ): مومنو! تم پر روزے فرض کئے گئے ہیں۔ جس طرح تم سے پہلے لوگوں پر فرض کئے گئے تھے تاکہ تم پر ہمیزگار بنو۔ (روزوں کے دن) گنتی کے چند روز ہیں تو جو شخص تم میں سے بیمار ہو یا سفر میں ہو تو دوسرے دنوں میں روزوں کا شمار پورا کر لے اور جو لوگ روزہ رکھنے کی طاقت رکھیں (لیکن رکھیں نہیں) وہ روزے کے بدلے محتاج کو کھانا کھلا دیں اور جو کوئی شوق سے نیکی کرے تو اس کے حق میں زیادہ اچھا ہے۔ اور اگر سمجھو تو روزہ رکھنا ہی تمہارے حق میں بہتر ہے۔ وَأَخِزُوا الدَّعْوَانَا أَنْ أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔

## اراکین کی رخصت

جناب سپیکر: جزاکم اللہ۔ یہ کچھ چھٹی کی Applications آئی ہیں: جناب امجد خان آفریدی صاحب، ایڈوائزر 19-06-2015 تا 20-06-2015; جناب زاہد درانی صاحب 19-06-2015; محترمہ خاتون بی بی بی 19-06-2015; جناب ابرار حسین صاحب 19-06-2015; محترمہ دینا ناز صاحبہ 19-06-2015 تا 20-06-2015۔ منظور ہیں جی؟

(تحریک منظور کی گئی)

جناب سپیکر: ڈیمانڈ نمبر 1، ڈاکٹر مہرتاج روغانی، ڈاکٹر مہرتاج روغانی۔

Dr. Meher Taj Roghani (Special Assistant, Social Welfare): I just wanted to thank Ms. Anisa Zeb and Meraj Humayun, because they took up the women issue yesterday and I am grateful to them as well because whenever the women issue comes, so they take a part and this is a vulnerable society segment. Anisa Zeb will be very happy that this year we have renewed the GRAP programme of the Women Empowerment through Gender Equity. That was a debt programme and we have renewed it and youth through focus will be training the parliamentarians as well as the other ladies as well and by the way, Mr. Speaker! I just want to mention that we have increased the budget of the women nearly 40%, thank you very much.

## مطالبات زر پر بحث اور رائے شماری

Mr. Speaker: Honourable Minister for Law, Khyber Pakhtunkhwa, to please move his Demand No. 1.

جناب امتیاز شاہد (وزیر قانون و پارلیمانی امور): بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ جناب سپیکر، میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 6 کروڑ 25 لاکھ 14 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران صوبائی اسمبلی کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

جناب سپیکر: 17 کروڑ، 17 کروڑ، کتنا ہے؟ جی آپ پھر سے پڑھ لیں، پلیز۔

وزیر قانون و پارلیمانی امور: Sorry۔ جناب سپیکر، میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو 17 کروڑ 73 لاکھ 84 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے

جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران صوبائی اسمبلی کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 17 crore, 73 lac, 84 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Provincial Assembly. Since no cut motion has been moved by any honourable Member on Demand No. 1, therefore, the question before the House that is Demand No. 1 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those against it may say 'No'.

(The Motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 2, honourable Minister for Law.

وزیر قانون و پارلیمانی امور: جناب سپیکر، میں وزیر اعلیٰ صوبہ خیبر پختونخوا کی طرف سے تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 2 ارب 31 کروڑ 37 لاکھ 96 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران نظم و نسق و عمومی کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 2 billion, 31 crore, 37 lac, 96 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in General Administration. Cut Motions on Demand No. 2: Sardar Aurangzeb Nalotha, not present, it lapses. Sardar Fareed Ahmad Khan, not present, it lapses. Muhammad Sheraz Khan, not present, it lapses. Mufti Said Janan, not present, it lapses. Mian Zia-ur-Rehman, not present, it lapses. Mr. Noor Saleem, not present, it lapses. Madam Najma Shaheen, not present, it lapses. Mr. Fakhr-e-Azam Wazir, not present, it lapses. Mr. Zareen Gul, not present, it lapses. Syed Jaffar Shah, not present, it lapses. Nawabzada Wali Muhammad, not present, it lapses. Mufti Fazl-e-Ghafoor, not present, it lapses. Sardar Hussain Babak, not present, it lapses. Mr. Mehmood Bhattani, not present, it lapses. Since all the cut motions on Demand No. 2 have been lapsed, therefore, the question before the House that is Demand No. 2 may be granted? Those who are in

favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 3, honourable Minister for Finance.

جناب مظفر سید (وزیر خزانہ): شکریہ جناب سپیکر صاحب۔ میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 3 ارب 90 کروڑ 40 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران خزانہ، خزانہ جات اور لوکل فنڈ آڈٹ کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 03 billion, 90 crore, 40 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Finance, Treasuries and Local Fund Audit. Cut motions on Demand No. 3: Mr. Bakht Baidar Khan.

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر، زہ دا خبرہ کول غوارم چہی ما کوم دا کت موشن پیش کرے وو، پہ دہی سلسلہ کنبہی زما دا یو۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: کت موشن Move کرہ کنہ جی، کت موشن پلیز Move کرہ، Move -the cut motion

جناب بخت بیدار: بنہ جی، د دہی محکمہ کارکردگی پہ دہی وجہ ناقصہ دہ۔۔۔۔۔  
جناب سپیکر: کت موشن پلیز ورومبے Move کرہ، ورومبے کت موشن چہی کوم دے ہغہ اووایہ۔

جناب بخت بیدار: مطالبہ زر نمبر 3۔۔۔۔۔  
جناب سپیکر: چہی خومرہ کتوتی کوئی نو ہغہ اووایہ کنہ۔  
جناب بخت بیدار: ایک ہزار۔

جناب سپیکر: ایک ہزار، چلو ٹھیک ہے۔ The motion before the House that the total grant may be reduced by rupees one thousand only. وایہ۔

جناب بخت بیدار: ما خگه د محکمې کارکردگی نوبت کړې ده چې دا ناقصه ده او دا په دې وجه چې هر کال دا، دا دریم بجت دے زمونږه او دا محکمه، مونږه بجت پاس کړو او د محکمې سالانه ترقیاتی پروگرام چې کوم دے، د هغې پیسې واپس شی، Lapse شی او هغه کار ځائے ته اونه رسی۔ زه غواړم چې دا د فنانس منسټر مونږه ته دا اندازه او بنائې چې دا پیسې ولې Lapse کیږي او آیا هغه بلډنگ Ongoing ولې ساتلے کیږي چې پیسې شته او بیا مطلب دا دے چې هغه نه خرچ کیږي؟ دویمه خبره زمونږه، زما په دې محکمې خبره دا ده چې دلته کبني زمونږه سره هائر ایجوکیشن منسټر پاڅیدو او دا ئے راسره او منل چې % 75 کار مکمل وی د بلډنگ او دغه شان د هائر سیکنډری سکولونو والا منسټر هم پاڅیدو چې % 75 کار مکمل وی، فنانس به SNE ایساروی نه، په دستې کبني به SNE پاس کوی خو زما کالج د څلورو کالو، خان پور دے، دوه ځله فنانس ته لاړو، هغه خپل څه او وائی چې ترڅو پورې دا مکمل نه وی نو تا سوله نه شو پاس کولے، حالانکه هغه % 90 سرټیفیکیتس سی اینډ ډ بلیو ورکړی دی نوزه دا وایم چې دا خو پوره د دې اسمبلئ وقار مجروح شوے دے او پکار دا ده چې یا منسټر دې او وائی چې دا خبره ما نه ده کړې او که کړې مې ده نو فنانس ولې په دې عمل نه کوی؟

جناب سپیکر: مظفر سید صاحب۔

جناب مظفر سید (وزیر خزانہ): سپیکر صاحب، زمونږه مشر بخت بیدار خان کټ موشن پیش کړے دے، زه د هغوی د وینا او د هغوی د پارہ، حکومت فنانس ډ پیارټمنټ، پی اینډ ډی ډ پیارټمنټ، د هر ډ پیارټمنټ خپل خپل کار دے او خپل خپل Premises کبني کار کوی، فنانس فنانشنگ کوی، بجت ریلیز کوی او بیا Executing Agency هغه کار Implement کوی، هغه د خپل یو Rules and regulations مطابق کار کوی۔ د دوی دا گیله چې زما کار Complete شوے دے، د % 75 نه زیات او هغه SNE نه پراسیس کیږي، پی سی فور نه دے پراسیس شوے، زه د دوی په دې جواب کبني دننه دا ډائریکټیو ایشو کوم چې په کوم ځائې کبني Through out the Province % 80 کار مکمل شوے دے، ټولو ډ پیارټمنټس ته دا هدايات کیدے شی چې هغوی د پی سی فور پراسیس کړي

او SNE به فوراً هغوی ته ریلیز کیږي۔ (تالیاں) دا یوه خبره، دویمه دا خبره چې یره فنډز Lapse کیږي، تیر کال زمونږه More than 69 percent budget utilized شوی وو، دا ځل د سی ایم صاحب او د چیف سیکرټری صاحب، د سیکرټری فنانس، د ټول ټیم د هغوی په کوششونو باندې چې د هغوی Review meetings کیږي، د هغې جائزه اخستې کیږي، زه هاوس ته دا ایشورنس ورکوم چې ان شاء الله د جون په اختتام کښې به More than 90 percent بجټ دا به مونږه Use کړی وی ان شاء الله (تالیاں) چې دا به د ټول پراونس نه، دا به ټول پاکستان کښې یو ریکارډ وی ان شاء الله، زمونږه صوبه په دې وخت کښې بنه په تیزی باندې خپل کار کوی او ان شاء الله د دې هیڅ څه فکر نه دے پکار، دا بالکل Dead sur چې دا به ان شاء الله More than 90 percent به Utilize کیږي او دا به Utilize شوی وی ان شاء الله۔ شکر به جی۔

جناب سپیکر: بخت بیدار صاحب۔

وزیر خزانہ: او هغوی ته درخواست کوم، هغه ته درخواست کوم چې خپل کټ موشن واپس واخلي۔

جناب بخت بیدار: زه دا خپل کټ موشن خو واپس اخلم۔

جناب سپیکر: هاں جی۔

جناب بخت بیدار: خو چې دا کومه SNE والا خبره ئے وکړه، په دیکښې سی اینډ ډ بلیو سرټیفیکیتس ورکړی دی چې 75 percent او 85 percent که هائی سکولز دی که هائی سیکنډری دی او که کالجز دی، 70 percent۔

وزیر خزانہ: زما خیال دے بخت بیدار خان خپل کټ موشن واپس واخستو۔

جناب بخت بیدار: او۔

وزیر خزانہ: زه یواځې هغوی ته، هغوی ته هم خصوصاً وایم او اپوزیشن بینچونو ته او خپل ټریژری بینچونو ته چې د چا کار More than 80 percent بلکه 80 percent complete شوی دے نو هغوی د فوراً په Next week کښې هغه خپل کیسونه راوړی نو ان شاء الله دا به Hundred percent fallow کیږي۔

Mr. Speaker: Mr. Sikandar Hayat Khan Sherpoa, not present, it lapses. Mufti Said Janan, not present, it lapses. Mian Zia-ur-Rehman, not present, it lapses. Mr. Noor Saleem, not present, it lapses. Madam Najma Shaheen, not present, it lapses. Mr. Zareen Gul, not present, it lapses. Syed Jaffer Shah, not present, it lapses. Mr. Shah Hussain, not present, it lapses. Sardar Hussain Babak, not present, it lapses. Mr. Mehmood Ahamd Khan Bhattani, not present, it lapses. Since all the cut motions on the Demand No. 3 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that Demand No. 3 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The Demand is granted. Demand No. 4: Honourable Special Assistant for P & D, on behalf of honourable Chief Minister, to please move his Demand No. 4.

جناب خلیق الرحمان (پارلیمانی سیکریٹری برائے منصوبہ بندی و ترقی): بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔  
میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 25 کروڑ 96 لاکھ 71 ہزار روپے سے  
متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016 کو ختم ہونے والے سال  
کے دوران محکمہ منصوبہ بندی و ترقیات اور شماریات کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 25 crore, 96 lac, 71 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Planning and Development and Statistics. Cut motions on Demand No. 4: Mr. Muhammad Shiraz, not present, it lapses. Mufti Said Janan not present, it lapses. Mian Zia-ur-Rehman, not present, it lapses. Madam Najma Shaheen, not present, it lapses. Mr. Zarin Gul, not present, it lapses. Syed Jaffer Shah, not present, it lapses. Mr. Shah Hussain, not present, it lapses. Nawabzada Wali Muhammad, not present, it lapses. Mufti Fazli Ghafoor, not present, it lapses. Sardar Hussain Babak, not present, it lapses. Madam Meraj Humayun.

Ms. Meraj Humayun Khan: Thank you, Mr. Speaker Sahib. I think, I will withdraw. I withdraw my cut motion.



Mr. Speaker: The motion before the House is that the total grant may be reduced by rupees hundred only.

Ms. Meraj Humayun Khan: Withdrawn.

Mr. Speaker: Withdraw. Okay, withdrawn.

محترمہ انیسہ زیب طاہر خلیلی: نہیں سر، میں نے تو ابھی نہیں کی ہے نا۔

جناب سپیکر: میڈم انیسہ زیب۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خلیلی: شکریہ جناب سپیکر۔ محکمہ منصوبہ بندی ایک بڑا اہم محکمہ ہے اور اس پر میں نے اس لئے کٹ موشن موو کی کہ اس سے بڑی امیدیں وابستہ تھیں لیکن ایڈوائزر شریف آدمی ہیں اور خاص طور پر انہوں نے درخواست کی ہے تو میں اس کو Withdraw کرنا چاہتی ہوں۔

Mr. Speaker: Withdrawn. Since all the cut motion on Demand No.4 have been lapsed / withdrawn, therefore the question before the House is that Demand No. 4 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Honourable Senior Minister for Health & Information Technology.

جناب شہرام خان { سینئر وزیر (صحت و انفارمیشن ٹیکنالوجی) } : شکریہ جناب سپیکر۔ میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ 7 کروڑ 47 لاکھ 78 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران انفارمیشن ٹیکنالوجی کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 7 crore, 47 lac, 78 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Information Technology. Cut Motions on demand No. 5. Mufti Said Janan, not present, it lapses. Mr. Noor Salim, not present, it lapses. Madam Najma Shaheen, not present, it lapses. Mr. Zarin Gul, not present, it lapses. Syed Jaffar Shah, not present, it lapses. Mr. Shah Hussain, not present, it lapses. Mr. Nawabzada Wali Muhammad, not present, it lapses. Mufti Fazl e Ghafoor, not present, it lapses. Sardar Hussain Babak, not present, it lapses. Madam Meraj Humayun.

محترمہ معراج ہمایون خان: تھینک یو سر۔ دا د انفارمیشن ٹیکنالوجی والا ڊیر  
And I have made a cut motion of hundred rupees دغه دے Important  
کیونکہ انفارمیشن کبني ماتہ خہ کارکردگی نہ دہ بنکارہ شوے۔

Mr. Speaker: ایک منٹ The motion before the House is that the total  
grant may be reduced by rupees hundred only. Ji, Madam Anisa  
Zeb.

محترمہ معراج ہمایون خان: د Explanation ضرورت نشته جی، I want to cut  
جناب سپیکر: میڈم انیسہ زیب بولیں، اس کے بعد آپ تقریر کریں۔  
محترمہ معراج ہمایون خان: ہاں جی۔

Mr. Speaker: Madam Anisa Zeb Tahirkheli, to please move her cut  
motion on demand No. 5.

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: I beg to move that a cut motion of  
hundred rupees may be undertaken on this demand.

Mr. Speaker: The motion before the House is that the total grant  
may be reduced by rupees hundred only. Meraj Hamayun.

محترمہ معراج ہمایون خان: تھینک یو سر۔ ہاں جی، Information Technology during  
the year there was no nothing that one could see about the  
Information Technology at work، کہ ویب سائیت تہ بندہ لارشی د  
ڊیپارٹمنٹ والا، Which one would have thought that they would be  
، چہ ویب سائید زمونرہ  
attention to that at least they would start there  
Updated & they are well presented at all، د سی ایم ہغہ مسیج بندہ  
اوگوری او اسمبلی والا Is not so bad، ہغہ تھیک دے نو ہغی کبني کافی  
Flaws ہم بندہ تہ بنکاریری او خہ داسی خہ دغه نشته چہ بندہ  
Information is، something that will bring the change & through which we will see  
چہ ٹیکنالوجی راغلہ زمونرہ پہ ایجوکیشن ڊیپارٹمنٹ کبني، زمونرہ ہیلتھ  
ڊیپارٹمنٹ کبني، زمونرہ پلاننگ ایند ڊیویلمنٹ کبني، زمونرہ فنانس کبني،  
That I couldn't see، زمونرہ سی ایم سیکرٹریٹ کبني نو  
As a token hundred, so the I wanted to cut even more نو  
او department should know that they should work a little bit harder

To bring technology into the Depend کوؤ Class rooms and to every affair of the government. Thank you, Sir.

جناب سپیکر: میڈم انیسہ زیب۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: تھینک یو، مسٹر سپیکر۔ ایک تو یہ جو Arguments محترمہ معراج ہمایون نے دیئے ہیں، ان کو Own کرتے ہوئے میرا صرف مقصد یہ تھا کہ انفارمیشن ٹیکنالوجی کیلئے جو بحث انہوں نے مانگا ہے، میرا خیال ہے اس سے کم بحث میں بھی ان کا کام چل جائیگا کیونکہ جو Importance انفارمیشن ٹیکنالوجی کی ہے، ابھی تک ہم نے اس کا کوئی ایسا اثر نہیں دیکھا جو ہونا چاہیے تھا، I am sure، مسٹر صاحب بہت Capable ہیں، But ان کی شاید مصروفیات اور ان کا دوسرا بڑا محکمہ ہے، اس طرف زیادہ ہے اور اس محکمے کی طرف ان کو شاید اتنا نام نہیں مل سکتا اور نہ He would have realized کہ آئی ٹی کی بدولت ہم اس وقت ایک بہت بڑی چیلنج لاسکتے ہیں، ہم نے ابھی تک نہیں دیکھا کہ کوئی بھی، جو ایک سپیڈ ہے کمپیوٹرائزڈ کرنے کی، چاہے وہ ریونیو ڈیپارٹمنٹ ہے یا دوسرے محکمے ہیں یا جنگلات میں جو چوری ہے، اس کو روکنے کیلئے، اس کو Trace کرنے کیلئے بھی Even IT can be helpful، دنیا میں آئی ٹی کی بدولت ایک کنٹرول روم میں ہر چیز Settle ہو رہی ہے، ہم آج بھی Outdated ہیں، ہم نے ابھی تک Even اپنا جو سیکرٹریٹ ہے، منسٹرز کے آفس کے علاوہ، پنجاب میں آپ دیکھیں تو اس وقت چیف منسٹر بھی Security reasons کی وجہ سے ویڈیو کانفرنسنگ کے ساتھ اپنے تمام ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ Interlinked ہیں، We are still lagging behind، ابھی تک اس اسمبلی کو آئی ٹی کی منسٹری نے کوئی Help نہیں دی کہ ہمارے ساتھ آ کے یہاں E-Governance کے پراجیکٹ پر کوئی Help کرے تو ان کو اگر بحث میں کوئی کٹ بھی لگ جائے تو میرا خیال ہے کہ ان کا کام چل جاتا ہے، اس لئے میں نے یہ کٹ موشن مووی کی ہے۔

جناب سپیکر: شہرام خان اہلیوز۔

جناب شہرام خان { سینئر وزیر (صحت و انفارمیشن ٹیکنالوجی) } : شکریہ جی۔ دونوں آنریبل ممبرز نے جو باتیں کیں، میں تھوڑا سا ان کو بریف کر دوں، ایک تو یہ ہے کہ اس اسمبلی کے حوالے سے میں کہہ دوں کہ اسمبلی ایک Independent body ہے اور اس میں آئی ٹی ڈیپارٹمنٹ نے باقاعدہ ان کو Assist بھی کیا ہے، ان کو ریکویسٹ بھی کی ہے، یہ آواز میں نے ہی یہاں پر اٹھائی تھی کہ اس کو یہاں پر Screens لگائے جائیں، Paper saving ہوگی اور آپ کی ٹیکنالوجی کی بدولت اب یہ سارے Saving بھی

کر سکیں گے اور Decisions لینے میں بھی آسانی ہوگی۔ دوسری بات یہ ہے کہ انفارمیشن ٹیکنالوجی کا چونکہ Overall ایک آئی ٹی بورڈ ہے، یہ پرائیویٹ سیکٹر کو دیکھتا ہے، ایک آئی ٹی ڈیپارٹمنٹ ہے، آئی ٹی ڈائریکٹریٹ ہے جو گورنمنٹ لیول کی آپ کی ٹیکنالوجی کو متعارف کرنے میں، اس کو Introduce کرنے میں اس کا کام ہوتا ہے۔ تو پرائیویٹ سیکٹر میں Already ہمارا کام چل رہا ہے اور ہماری کمپنیز باقاعدہ آئی ٹی پارکس جو ہمارے پشاور اور ایبٹ آباد میں ہیں، وہاں پر بزنس کر رہی ہیں، باہر کی دنیا سے وہ آرہی ہیں، Civic hackathon ہم نے کیا ہے، ایک ایسا پروگرام ہے جس میں یوتھ کو Involve کیا ہے، Digital Youth Summit دوبار کیا ہے، پہلی دفعہ خیبر پختونخوا کی حکومت نے کیا ہے جو پہلے کبھی نہیں ہوا تھا اور اس میں بہت سارے Entrepreneurs آئے تھے۔ تیسری ضروری بات یہ ہے کہ Digital Youth Summit اس بار جو ہم نے کیا تھا، اس میں Angel Investors کے نام سے ایک خاص قسم کے انویسٹرز ہوتے ہیں، آئی ٹی کی دنیا میں اور اس کا یہ ہوتا ہے کہ اس میں جب وہ آتے ہیں، رسک لیتے ہیں کیونکہ آئی ٹی کا اگر کوئی آپ سافٹ ویئر ڈیولپ کرتے ہیں وہ اس وقت چلا نہیں ہوتا، ایک نیا آئیڈیا ہوتا ہے تو Angel Investors، جو انویسٹرز رسک لے سکتے ہیں وہ آتے ہیں، انویسٹ کرتے ہیں، پہلی دفعہ خیبر پختونخوا میں آئے ہیں، ابھی ان کے ساتھ ایک اور بھی میٹنگ ہوئی ہے اور ہماری یوتھ جو بھی آپ Apps develop کریں گے، Angel Investors اور یہ پاکستان کے نہیں تھے جی، یہ اٹلی سے آئے تھے اور باقی باہر کے ممالک سے آئے تھے، امریکہ اور دوسرے، اور انہوں نے یہاں پر بزنس بھی، ایک دو Deals کر کے گئے ہیں یہاں، تیسری بات یہ ہے کہ جی آپ کے ٹریفک نظام کو کمپیوٹرائزڈ کیا گیا ہے، آپ کے ریونیو کو، Already مردان کا ہو گیا ہے، باقی ہو رہا ہے، اس طرح آپ کے بائیو میٹرک سسٹمز، ہیلتھ میں اور ایجوکیشن میں لگنا شروع ہو گئے ہیں، کچھ لگ گئے ہیں، کچھ لگ رہے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ چیف منسٹر ڈریسٹریبل سسٹم، جو ہے، کمپلیمنٹ سیل، وہ Already ایجوکیشن میں سٹارٹ ہو گیا ہے، اسی کے Through باقی کو بھی وہ کر رہے ہیں اور Automation جاری ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ جیل ہوا ہے، One of its kind programme ہے جو پہلے کبھی نہیں ہوا تھا، تو انفارمیشن ٹیکنالوجی باقاعدہ چل رہی ہے، آج یہ کہہ رہے ہیں کہ بالکل ایک چینج آئی چاہیے تو یہ ڈیپارٹمنٹس کو ان کھاتوں سے نکال کر کمپیوٹرائزڈ کر لانا ایک 'مانڈیٹ سیٹ' کو چینج کرنا ہے، ایک Paradigm shift ہے جو واقعی ایک بڑا مشکل کام ہے، بہر حال ہم کر رہے ہیں جی، Already کام چل رہا ہے اور کافی حد تک

ڈیولپمنٹ ہو بھی رہی ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ اس سال ان شاء اللہ یہ ویڈیو کانفرنس کا جو سسٹم ہے، اس کو ہم نے اے ڈی پی میں ڈالا ہے اور ہمارے سارے جو ڈسٹرکٹ آفسز ہیں، ڈی سیز وغیرہ، یہ چیف سیکرٹری کے ساتھ اور ان کے ساتھ Connect ہونگے ان شاء اللہ، چیف منسٹر کے آفس کے ساتھ Connect ہونگے تو اس سے فائدہ یہ ہوگا کہ Saving ہوگی، ٹائم بھی Save ہوگا، پیسے بھی Save ہونگے اور Decision then and there ہی لیا جاسکتا ہے، تو کافی چیزیں آرہی ہیں، میری دونوں ممبران سے ریکویسٹ ہوگی کہ اگر یہ اپنی کٹ موشنز واپس لے لیں۔ تھینک یو۔

جناب سپیکر: جی میڈم! میڈم معراج ہمایون!

محترمہ معراج ہمایون خان: تھینک یوسر۔ منسٹر صاحب Satisfied ہیں اور انہوں نے جو ذکر کیا چھی So probably the ، دا خیزونہ شروع شوی دی ، دا خیزونہ شروع شوی دی ، Hopefully, change is perceptible to him نو، د ہغی ارد گرد ہغہ چینج دے نو، Sure it will also spread to us this year. So considering that چھی ہغوی The change will come to us also ، And confident feel کوی، feel slowly but gradually although initially we were promised the change within 90 days ، نو ءہ خیر دے ہغہ 90 days اونہ شول خو May be Third year کہ ہغہ چینج مونبرہ تہ ملاؤ شی۔

So I take back my cut motion. Thank you.

جناب سپیکر: میڈم انیسہ زیب۔

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: Thank you, Mr. Speaker. I have great respect for the honourable Minister and I am sure that the point that he has come up with, at least he will remember it in the next fiscal year and hopefully he will implement whatever he is promised on the floor of the House and with his assurance I beg to withdraw my cut motion.

Mr. Speaker: Since all the cut motions on Demand No. 5 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House is that Demand No. 5 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 6. Honourable Minister for Revenue, Imtiaz Shahid Sahib, please.

جناب امتیاز شاہد (وزیر قانون و پارلیمانی امور): مسٹر سپیکر سر، میں منجانب وزیر مال و املاک صوبہ خیبر پختونخوا تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ ایک ارب 97 کروڑ 22 لاکھ 19 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران محکمہ مال گزاری و املاک کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees one billion, 97 crore, 22 lac, 19 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Revenue and Estates. Cut motions on demand No. 6, Sardar

اچھا اس میں سارے Absent ہیں، بس ڈیمانڈ کو میں Put کرتا ہوں۔ Aurangzeb Nalotha. Since all the cut motions on demand No. 6 have been lapsed, therefore, the question before the House is that Demand No. 6 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 7. Honourable Minister for Excise and Taxation, Mian Jamshed Sahib.

جناب جمشید الدین (وزیر آبرکاری و محاصل): میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 59 کروڑ 28 لاکھ 11 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران آبرکاری و محاصل کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 59 crore, 28 lac, 11 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Excise and Taxation. Cut motions on Demand No. 7.

اس میں جتنی کٹ موشنز ہیں، سارے Absent ہیں تو سب کو Lapse کرتا ہوں۔

Since all the cut motions on Demand No. 7 have been lapsed, therefore, the question before the House is that Demand No. 7 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 8, honourable Minister for Law.

جناب امتیاز شاہد (وزیر قانون و پارلیمانی امور): جناب سپیکر، میں منجانب وزیر اعلیٰ صاحب خیبر پختونخوا تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ ایک ارب 43 کروڑ 45 لاکھ 99 ہزار روپے سے تجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران داخلہ و قبائلی امور کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees one billion, 43 crore, 45 lac, 99 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Home and Tribal Affairs. Cut motions on Demand No. 8: Mr. Bakht Baidar Khan.

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر صاحب، زہ خپل کٹ موشن واپس اخلم۔

Mr. Speaker: Withdrawn, Madam Meraj Hamayun.

Ms. Meraj Humayun Khan: Thank you Sir. I beg to move a cut motion of one hundred rupees only on Demand No. 8, please.

Mr. Speaker: The motion before the House is that the total grant may be reduced by rupees one hundred only. Withdrawn?

محترمہ معراج ہمایون خان: نہ جی، Withdrawn نہ جی۔

جناب سپیکر: میڈم انیسہ زیب۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: جناب سپیکر، میں مبلغ 100 روپے تخفیف زر کی تحریک پیش کرتی ہوں۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that the total grant may be reduced by rupees one hundred only. Imtiaz Shahid Sahib.

محترمہ معراج ہمایون خان: جناب سپیکر صاحب۔

جناب سپیکر: آپ اگر بات کرنا چاہتی ہیں، معراج ہمایون صاحبہ۔

Ms. Meraj Humayun Khan: Thank you, Sir. Sir, I was not very happy

حالات جو ہیں، ہفغہ شہ یر زیات بنہ نہ دی، زمونہ سیکورٹی لاء اینڈ آرڈر چہی کوم  
I think there is a slight improvement and I withdraw my cut motion. We will give

another chance to him and hopefully this year there will be further improvement. Thank you.

جناب سپیکر: انیسہ زیب، میڈم انیسہ زیب۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: جناب سپیکر، میں اپنی تحریک واپس نہیں لوں گی، اس لئے کہ یہ محکمہ بہت اہم ہے۔ ایک تو اس محکمے کا وزیر کوئی نہیں خود وزیر اعلیٰ صاحب اس کو چلا رہے ہیں اور باقی اس محکمے کی جو ذمہ داریاں ہیں وہ دن بدن، پہلے یہ ہوم اینڈ ٹرانسپورٹ اینڈ آفیسرز تھا، اب ٹرانسپورٹ آفیسرز بھی کسی حد تک اس سے واپس ہو گئے ہیں، ہوم ڈیپارٹمنٹ کا جو کنٹرول ہے، اپنی پولیس، Autonomous ہے، اس کا اپنا بجٹ ہے، جیل والے ان سے اپنی علیحدہ ایک ڈیپارٹمنٹ اینڈ کی مسجد بنائے بیٹھے ہیں اور من مانیاں کر رہے ہیں، انکی علیحدہ ایک تاریخ ہے ہماری، تو ہوم ڈیپارٹمنٹ اتنا بڑا بجٹ لے کے کیا کارکردگی پیش کر رہا ہے؟ یہ میرے لئے ایک بہت بڑا اور سب کیلئے ایک سوالیہ نشان ہے۔ ہمارے صوبے میں آپ دیکھیں تو پولیس یا جو آپ کی سیکورٹی کا سلسلہ ہے، وہ ٹھیک ہے، اس وقت آپ کو حالات قدرے بہتر نظر آتے ہیں لیکن اس کی وجہ سے عوام الناس کو جو تکالیف ہیں، جو ابھی بھی جگہ جگہ انہوں نے Packets لگائے ہیں، اس کو انہوں نے کوئی اور بہتر سہل طریقے سے اس سیکورٹی کا Quadrant جو ہے وہ Improve نہیں کیا، پشاور کے اندر بالخصوص لوگوں کو بہت تکلیف ہے اور Home department has not come up with the plan۔ یہ گزشتہ الیکشن ہوا، اس میں چاہیے تھا کہ ایک سیکورٹی پلان ہر حلقے کیلئے ہونا چاہیے تھا لیکن اسی کی وجہ سے بہت سے مسائل نے جنم لیا اور اس الیکشن کو بھی قدرے مشکوک بنا دیا حالانکہ ایسا نہیں، تو میں سمجھتی ہوں کہ ہوم ڈیپارٹمنٹ سے آپ بھی، ہاؤس بھی میرا ساتھ دے اور ان سے صرف 100 روپے کا کٹ لگالیتے ہیں تاکہ ان کو یاد رہے یہ بات۔ بہت شکریہ۔

جناب سپیکر: امتیاز شاہد صاحب۔

وزیر قانون و پارلیمانی امور: بہت شکریہ۔ محترمہ انیسہ زیب صاحبہ کا میں انتہائی مشکور ہوں جنہوں نے اس محکمے کی ناقص کارکردگی پر زور دیا۔ میں محترمہ کی اس کٹ موشن سے اس حد تک اتفاق کرتا ہوں کہ گزشتہ انتخابات میں سیکورٹی پلان میں بلاشبہ کچھ کمیاں تھیں جس کی وجہ سے ہمارے اس الیکشن پر اسیس میں مسئلہ بنا ہوا تھا لیکن پھر بھی میں ان کو Assure کرتا ہوں ان شاء اللہ کہ جہاں جہاں بھی، اس محکمے میں جہاں جہاں بھی کمی نظر آتی ہے، ان شاء اللہ ہماری بھرپور کوشش ہوگی کہ اس میں ہم خاطر خواہ وہ کریں،



کو شش کریں کہ اس میں بہتری آجائے۔ تو میں امید رکھتا ہوں، محترمہ سے ریکویسٹ کرتا ہوں کہ اپنی کٹ موشن واپس لیں۔ بہت شکریہ۔

جناب سپیکر: میڈم انیسہ زیب۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: جناب سپیکر، انتہائی محترم منسٹر ہیں امتیاز شاہد صاحب، ہمارے ڈپٹی سپیکر بھی رہے ہیں اور شریف انسان ہیں، ان کی اس ایسورنس کو لے لوں گی لیکن میرا خیال ہے جو انچارج منسٹر ہیں، خود وہ بیٹھے ہیں سامنے، محترم وزیر اعلیٰ صاحب، میں ان کی ایسورنس ضرور چاہوں گی کہ وہ ہوم ڈیپارٹمنٹ کو، اگر وہ منسٹر انفارمیشن کے ساتھ مجلس سے ذرا تھوڑا فارغ ہو۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: میاں صاحب! پلیز ہاؤس 'ان آرڈر' کریں، مشتاق غنی صاحب! آپ پلیز۔ جی جی۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: انچارج منسٹر صاحب بذات خود وزیر اعلیٰ صاحب ہیں اور میں چاہوں گی کہ وزیر اعلیٰ صاحب اپنے محلے پر ایسورنس دیں کہ وہ ہوم ڈیپارٹمنٹ کو راہ راست پر، اس کو کچھ Improvement بہتر کرنے میں ایک رول ادا کریں گے، اسے ایک فل سکیل منسٹر عطا کریں گے کیونکہ یہ بہت Important ہے۔ اس کے اوپر، مجھے پتہ ہے کہ وزیر اعلیٰ صاحب کی بہت زیادہ مصروفیت ہے، لاء منسٹر صاحب خود دیکھ رہے ہیں لیکن وہ ہر اس محلے کو دیکھ رہے ہیں جو اس وقت وزیر اعلیٰ صاحب کے پاس ہے، تو ہوم ڈیپارٹمنٹ کو Ignore کرنا بھی اس وقت ہم Afford نہیں کر سکتے، یہ صوبہ اس کا متحمل نہیں ہو سکتا، انفارمیشن نہ ہو، خیر ہے مشتاق غنی صاحب کی تصویر نہیں آئے گی، آئی ٹی نہ ہو، خیر ہے، ہیلتھ کی طرف توجہ کر لی جائیگی لیکن ہوم ڈیپارٹمنٹ نہ ہو، ہوم ڈیپارٹمنٹ کا منسٹر Exclusive نہ ہو اور اس کی طرف Day to day basis پر اس پر کام نہ ہو، تو یہ ہم سب کی سلامتی کو خطرات درپیش کرنے کے مترادف ہے۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: چیف منسٹر صاحب بات کرنا چاہتے ہیں۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: تو وزیر اعلیٰ صاحب اگر ہمیں ایسورنس دیں تو میں بالکل یہ موشن واپس کر

دوں۔

جناب پرویز خٹک (وزیر اعلیٰ): کس چیز کی ایسورنس؟ کس چیز کی ایسورنس دوں؟ دیکھیں جناب سپیکر صاحب، میں تو پولیس کی کارکردگی سے Generally مطمئن ہوں اور ایسا مسئلہ نہیں ہے، اگر صرف ایکشن پر اتنا بڑا الزام پولیس پر آجائے کہ ایکشن میں کارکردگی اچھی نہیں تھی اور اس وجہ سے پولیس کی

کارکردگی اچھی نہیں، چونکہ یہ جو الیکشن تھا، سب کے سامنے تھا، 84 thousand لوگ الیکشن لڑ رہے تھے، بیالیس تینتالیس ہزار لوگوں نے الیکٹ ہونا تھا، ہر پولنگ سٹیشن پر کم سے کم پچاس سے لیکر سو تک لوگ ہر یونین کونسل میں الیکشن کیلئے کھڑے تھے، ایک پولیس سپاہی کیسے کنٹرول کر سکتا ہے؟ یہ میرے خیال میں اگر کسی کو سمجھ آتا ہو تو مجھے سمجھا دیں کہ جہاں پر ہزار بارہ سو ووٹ پول ہونے ہیں اور ایک سپاہی کھڑا ہو تو کیسے وہ کنٹرول کر سکتا ہے اور کیسے اس کی کارکردگی کو Judge کیا جاسکتا ہے؟ میں تو الیکشن کے دن سے ہی یہ شور مچا رہا ہوں کہ ہم نے تو پہلے ہی کہا تھا کہ ہم صرف مشکل سے ایک سپاہی ایک پولنگ بوتھ پر دے سکتے ہیں اور یہ پولیس پورا کنٹرول اس کو نہیں کر سکتی تھی لیکن ہم نے، صوبائی حکومت نے، میں نے لیٹر لکھ کر آرمی کو بلا یا تھا، پھر Interior ministry نے بھی آرمی Call کی اور ہمیں یہ یقین دلایا گیا کہ آرمی، الیکشن کا جولاء اینڈ آرڈر ہے، اس پر خیال کرے گی لیکن الیکشن سے ایک دو دن پہلے پتہ چلا کہ آرمی نہیں آ رہی جو میں کئی دنوں سے پیچ رہا ہوں تو میں کہتا ہوں پھر کوئی الیکشن کرا کے دکھا دے اور یہ پنجاب میں دکھا دیں کہ ملک کے ایک سپاہی سے کیسے الیکشن پر، جہاں پر یہ ہزاروں لوگ الیکشن لڑیں گے، کیسے کنٹرول ہو سکتا ہے؟ باقی کارکردگی میں اگر کہیں نقص ہے تو میں بالکل تیار ہوں کہ اس کو بہتر کریں۔ آپ مجھے Suggestion دیں کیونکہ پولیس کو تو میں بار بار یہی کہتا ہوں کہ ہم نے ان کو اختیارات دیئے، Interference ختم کی، اگر وہ تھانہ ٹھیک نہیں کر سکتے، لوگوں کے ساتھ ناانصافی ہو، تھانے میں ایف آئی آر غلط درج ہو اور عام آدمی کے ساتھ ظلم اور بد معاشی ہو تو بالکل یقیناً میں الیکشن لینے کیلئے تیار ہوں اور اس الیکشن میں جہاں جہاں پولیس کی کارکردگی صحیح نہیں تھی یا انہوں نے الیکشن میں Interfere کیا یا کسی کی سائڈلی، سارے صوبے کی انفارمیشن آچکی ہے، چیف سیکرٹری کے Under ایک انکوآری کمیٹی بن چکی ہے، اس میں ایڈمنسٹریشن بھی ہے اور اس میں پولیس بھی ہے تو جہاں پر ہمارے پاس کسی نے ریکارڈ بھیجا ہو، ویڈیوز ہیں، ان سب کے خلاف ان شاء اللہ آپ اٹھے ایک الیکشن دیکھیں گے اور سب سے بڑا مسئلہ، میں نہیں کہنا چاہتا تھا لیکن میں چاہتا ہوں کہ کموں کہ ایڈمنسٹریشن یا جو ڈی آر اوز تھے، انہوں نے جو Part ادا کیا، وہ عجیب و غریب ہے، وہ کہتے ہیں کہ جو رپورٹس ڈی آر اوز کی طرف سے آئی ہیں، ایسے لگتا ہے کہ انہوں نے اپنے خلاف خود ہی ایف آئی آر لکھ دی ہیں، وہ کہتے ہیں کہ جتنی Maximum میں نے دو تین رپورٹس دیکھی ہیں اور باقی دیکھنے لگا ہوں، وہ کہتے ہیں کہ سٹاف لیٹ گیا اس وجہ سے جھگڑے ہوئے، سٹاف غیر حاضر تھا، فلاں جگہ پر نشان غلط تھا، فلاں جگہ پر سٹیمپ نہیں تھی، فلاں جگہ پر کوئی اور چیز

Missing تھی۔ پھر یہ بھی کہتے ہیں کہ سٹاف Trained نہیں تھا تو میں پوچھنا چاہتا ہوں، کیا یہ وزیر اعلیٰ نے کرنا تھا؟ Train کس نے کرنا تھا، سٹاف کس نے بھیجنا تھا، یہ سامان کس نے پہنچانا تھا، کیوں وہ پورے نہیں ہوئے؟ جہاں کم تھے، دو دو تین تین بو تھ کے الیکشنز ایک ہی بو تھ پر کرائے گئے؟ تو یہ انہی کی ذمہ داری تھی، ٹریننگ انہوں نے دینا تھی، ڈی آراوز نے اور انہوں نے یہ سامان پہنچانا تھا، انہوں نے سٹاف پہنچانا تھا۔ تو میں چیف سیکرٹری کو کہہ چکا ہوں کہ اگر انہوں نے اپنا فرض، اپنی ذمہ داری نہیں پوری کی، جس کی وجہ سے صوبائی حکومت کے خلاف اتنا بڑا پروپیگنڈا کیا گیا تو ان شاء اللہ آپ دیکھیں گے کہ میں تو، جنہوں نے اپنی ایف آئی آرز خود لکھ دیں، وہ ان شاء اللہ ایف آئی آرزان کے گلے میں پڑنے والی ہیں اور میں کسی صورت میں ان کو نہیں چھوڑ سکتا کیونکہ اتنا پروپیگنڈا، جھوٹا پروپیگنڈا ہمارے خلاف ہوا تو ہمیں اب پتہ چلا اور پہلے بھی پتہ تھا کہ یہ لوگ اس کے اہل نہیں ہیں، تو کس طرح اگر الیکشن کمیشن ان کے تھرو الیکشن کراتا ہے، ان کو ٹریننگ نہیں دیتا، ان کے اوپر آج تک، ان سے پوچھا نہیں گیا کہ کیوں سٹاف کم گیا ہے؟ کیوں وہاں پر لوگ لیٹ گئے ہیں؟ کیوں وہاں پر کوئی نشان غلط تھا؟ کیوں وہاں پر مہریں نہیں پہنچی تھیں؟ کیوں یہ ٹریننگ نہیں ہوئی تھی؟ تو ان کے خلاف الیکشن وہ نہیں لینا چاہتے لیکن ہم لیں گے کیونکہ اس سے ہماری صوبائی حکومت کی بدنامی ہوئی ہے تو یہ (تالیاں) تو مسئلے اگر کہیں بھی ہیں، بی بی آپ، ہم Suggestion کیلئے ہر وقت تیار ہیں، جہاں پر ہماری پولیس فورس میں کہیں کمی ہوگی یا کہیں اس میں اصلاح کرنی ہے، ہم ہر وقت اوپن ہیں کہ کوئی ہمیں تجویز دے گا اور کسی سسٹم کی بہتری کیلئے ہم آپ کے ساتھ کھڑے ہونگے ان شاء اللہ۔

جناب سپیکر: جی میڈم۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: شکریہ، جناب سپیکر۔ جناب سپیکر، وزیر اعلیٰ صاحب کی ایٹورنس کے بعد میں یہ تحریک واپس لیتی ہوں۔

**Mr. Speaker:** Since all the cut motions on Demand No. 8 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House is that Demand No. 8 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

**Mr. Speaker:** The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 9, honourable Advisor for Prison.

ملک قاسم خان ننگ (مشیر جیلخانہ جات): بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ On behalf of Chief Minister Khyber Pakhtunkhwa میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ ایک ارب 72 کروڑ 81 لاکھ 55 ہزار سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران محکمہ جیلخانہ جات کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees one billion, 72 crore, 81 lac, 55 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Prisons. Cut motions on Demand No. 9, Madam Anisa Zeb and Madam Meraj Humayun

باقی سارے Lapsed ہیں، Available نہیں ہیں۔

محترمہ معراج ہمایون خان: تھینک یوسر۔ دی ڈیمانڈ نمبر 9 باندھی دیو سلو روپو موشن پیش کوم، تحریک پیش کوم۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that the total grant may be reduced by rupees one hundred only. Madam Anisa Zab.

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: جناب سپیکر، میں اس مطالبہ زر نمبر 9 پر ایک سو، مبلغ ایک سو روپے تخفیف زر کی تحریک پیش کرتی ہوں۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that the totale grant may be reduced by rupees one hundred only. Malik Qasim Sahib, Meraj Humayun, please.

محترمہ معراج ہمایون خان: تھینک یوسر۔ دا خکھ چھی جیل یو ڈیر دغہ دے، اہم زمونر یو Institution دے او دا داسی خلقو د پارہ دے چھی کوم مونرہ غوارو چھی ہلتہ کبھی Rehabilitation اوشی او خاص کر ہغہ جیلیان، ہغہ قیدیان چھی کوم عمر نہ کم وی یا Adolescent وی او بیا دیکبھی دا شان ہم لارشی، زنانہ ہم پکبھی لارشی چھی کوم Expect کوی، ہغہ ہم وی پکبھی او ہلتہ کبھی ڈیر Babies ہم پیدا شی جیل کبھی، نوخہ داسی مونرہ تہ پروگرام نہ بنکاریری چھی جیل کبھی خہ کیری؟ منسٹر صاحب او د ہغہ محکمہ ہغوی خہ دغہ جوہری دی، پراجیکٹس د ہغوی د پارہ ئے خہ شروع کری دی یا د جیل حالات، صرف مونرہ دہری پور

والا، ہغوی وائی چپی ہری پور کبئی دا وشول، Borstal کھلاؤ شو نو نور جیلونو کبئی خہ داسپی دغہ کبیری، خہ Skill development شتہ دے، خہ لٹریسی پراجیکٹ شتہ دے کہ نشتہ دے؟ ماتہ خہ نہ بنکاربیری، On ground ماتہ خہ نہ بنکاریدل، نو زما خیال دے چپی دپی دیپارٹمنٹ نہ لڑ دغہ کت کول غواری چپی They Know چپی They have to act for very very special people، چپی کوم سوسائٹی د پارہ یو خطرہ ہم وی او ہغوی ئے دلتنہ کبئی چپی لبرلی وی نو د تول عمر د پارہ ئے نہ وی لبرلی، ہغوی بہ بیا واپس راخی نو -They should come in a rehabilitated form. Thank you, Sir

جناب سپیکر: میڈم انیسہ زیب۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیلی: شکریہ جناب سپیکر۔ جناب سپیکر، میں نے اپنے گزشتہ مطالبہ زر کے اوپر بھی جیل کے حوالے سے خصوصی ذکر اس لئے کیا کہ انتہائی اہم محکمہ ہے اور جو اس وقت حالات ہیں، جو موجودہ، ان کے پیش نظر ہمارے پاس ایک Well protected, well equipped اور ایک Well facilitated jail کا ہونا بہت ضروری ہے۔ آپ گزشتہ دو سالوں میں، میں جو اس سال بات کروں گی، آپ دیکھ لیں کہ کوئی ایسی نمایاں تبدیلی جو آپ کی ان جیلوں کے حوالے سے ہے، وہاں ٹھیک ہے تعداد بڑھتی گھٹتی رہتی ہے لیکن میری اطلاع کے مطابق زیادہ Over park jails ہیں، خواتین کی جو جیل ہیں، ان میں بھی انتہائی خستہ اور فرسودہ اور خاص کر گرمی میں بہت برے حالات ہیں، جیل کے محلے میں باوجود اس کے کہ حکومت اور یہ اسمبلی اپنے طور پر وقتاً فوقتاً اس کی نشاندہی کرتی رہتی ہے، کرپشن جیسے ناسور سے ہم چھٹکارا نہیں پاسکے، وہاں پہ جیل میں اگر کسی شخص کے پاس پیسہ ہے تو اس کیلئے تمام معاملے ٹھیک ہیں Other wise اگر وہ غریب ہے تو پھر اس کیلئے وہ صحیح جیل ہے اور اس بات پر بھی مجھے ذرا افسوس ہے کہ کوئی جیل کا Promise ہوا تھا جو بالکل State of the art jail، اس پہ بھی محکمہ ابھی تک اس کو، اس پر عمل درآمد نہیں کر سکا۔ آپ کے اپنے پروگرام میں یقیناً وزیر موصوف جو ہیں وہ سو قسم کی تاویل میں پیش کر دیں گے، اپنے مضبوط ارادے لیکن جیل کا محکمہ جو ہے، وہ جو بھی ہے، میں بھی اس میں دیگر اور وجوہات کو سامنے رکھا رہتا ہوں کیونکہ ان پر پہلے سے ہی تفتیش ہو رہی ہے اور وہ زیر انکوائری ہے لیکن اس میں ایسے معاملات اور محرکات ہیں جس پر ہم سارے لوگ جو ہیں معترض ہیں اور وہ اس میں اس وقت ایک بھرپور Illegal اور غیر یعنی مناسب طریقے سے، غیر مناسب طریقے سے جو اپوائنٹمنٹس

ہوئی ہیں اور اس اسمبلی نے اس کو اٹھاکے، ابھی اس پر وہ ہو رہی ہے، عدالت کی وجہ سے وہ لوگ واپس آئے، محکمے نے جو اس پر کارروائی دکھائی، وہ بھی ایک قابل افسوس ہے، تو میرا خیال ہے کہ یہ تحریک جو ہے، میرے ساتھ ہاؤس سپورٹ کرے اور اس میں میں نے تو تھوڑی کٹ لگائی ہے، اس میں کم از کم ایک دو کروڑ کی کٹ لگانی چاہیے تھی لیکن سو روپے صرف ایک Symbolic cut لگائی ہے اور اس میں میرا ساتھ دیں اور اس تحریک کو منظور کر دیں۔ بہت شکریہ۔

جناب سپیکر: ملک قاسم۔

ملک قاسم خان خٹک (مشیر جیلخانہ جات): بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ تلو نہ مخکبئی خو زه محترمه معراج همایون صاحبہ او د محترمه انیسہ زیب طاہر خیلی ڊیر شکر گزار یم، دوئی چپی د کومی مسئلې نشاندهی وکړه، ان شاء الله العزيز زما دوئی سره اتفاق دے خو زه دا ریکویسٹ کوم چپی خه وخت نه د پاکستان تحریک انصاف حکومت راغله دے، زه هر آنریبل ممبر ته ریکویسٹ کوم چپی لار د شی، د جیل Visit د وکړی، نمایاں چینج دے، خوراک کبئی چینج، هلته کبئی چپی کوم دا دوئی د Skill خبره وکړه، ډیر چینج مونږه لگیا یو، تیره جیلونه نن Under process دی، په ډیویلیپمنٹ کبئی چپی دی، په مختلف مراحل کبئی دی۔ چپی کوم د مردان جیل نشاندهی وشوله، High risk jail هغه Already مکمل دے، محترم وزیر اعلیٰ صاحب نه مونږ تائم غواړو چپی هغه زر نه زر د دې افتتاح وکړی ان شاء الله العزيز۔ زه دا منم چپی جیلونو کبئی ډیر رش دے جی خو زه دا په فخر سره وایم چپی که یوه پیسه کرپشن په جیل کبئی ثابت شو نو زه به دغه سیت نه بیا استعفیٰ ورکړم، بالکل چپی کوم دے، د اپوائنٹمنٹ چپی خومره پورې خبره محترمی وکړله، تاسو ته پته ده چپی مونږه د دوئی سره وو، هغه خلق هائی کورٹ ته لارل بحال شول، دا مسئله د هائی کورٹ فیصله ده، اوس سپریم کورٹ ته په هغې کبئی اپیل شوم دے، که تاسو د کمیٹی خلق یادوئی چپی خه فیصله راخی هغه به مونږ ته منظوره وی، مونږ دې نه قطعاً روگردانی نه کوؤ خو زه دا وایم چپی کم از کم نن چپی کوم په جیل کبئی اصلاحات شوی دی، دا زه چینج سره وایم چپی ان شاء الله نمایاں چینج دے او دا زه یقین دهانی ورکوم، میډم ډیپخپله لاره شی چپی د کوم جیل Visit کوی او هغه مسئله چپی د کوم دوئی نشاندهی وکړی چپی

هغه ډير قابل توجه وي، ان شاء الله العزيز مونږ به خامخا د دوي چي كوم تجا ويز دي، دې ته به ترجيح وركوؤ او زه خپلو خويندو ته ريكويست كوم چي برائے كرم دا خپل كت موشن واپس واخلي، ان شاء الله----

جناب سپيكر: ملك صاحب! ملك صاحب! زه پكښي يو عرض كوم، زه هغه بله ورځ د صوابي جيل ته تله ووم.

مشير جيلخانه جات: جی، بالکل تلی یی، ماته پته ده.

جناب سپيكر: او هلته د 100 كسانو په ځائے باندي 400 plus كسان وو، ډير پرابلم وو، بيا هلته تاسو نوے يو جيل منظور كړے هم دے خو هغه اوس د كنسلټنټ او دغه مينځ كښي گير دے كزشته يو كال نه، نو دا هم لږ Kindly وگورئ چي هلته څه پرابلم دے نو مزید ديكنښي د ريفارم هم ضرورت دے، لكه ستاسو د توجو هم ضرورت دے چي تاسو پكښي لږ پرسنل انټرسټ واخلي.

مشير جيلخانه جات: سر جی، صوابي جيل كښي دومره په زرگونو Overburden دے، دا څه رنگ چي تاسو لارئ، تاسو Visit وکړو، ماته پته ده، ماته د دې نشاندې شوې ده، داسې پېښور جيل كښي د 425 تعداد گنجائش دے او مونږ سره نن 2500 قيديان هلته كښي دي، يو بل كه چرے زمونږه تيره جيلونه چي Under process دي، دا څه رنگ د كنسلټنټ چي كوم دے، زه ريكويست كوم چي دا زر نه زر او سي اينډ ډبليو ډيپارټمنټ ته زه دا ريكويست كوم، منسټر صاحب ته ريكويست كوم چي دوي د خپله په ديكنښي دلچسپي واخلي كه چرې زمونږه دا جيلونه مكمل شول، يره جی نن خو ان شاء الله چي دا كوم جيلونه دي فائيو ستار هوتلز دي، چي كوم قيدي لار شي، هغه واپس رااوځي نه، په ضمانتونو خلق پكښي پراته دي (تقسي) زه حقيقت درته وایم چي زه، زه دا وایم چي جيل ته چي څوك تلي دي يعني په ضمانتونو باندي، مونږه دومره Watch كوؤ لگيا يو، جيل كښي نماياں چينج راغله دے، هر چرته به چينج راغله وي يا نه به وي راغله خو په جيل كښي ضرور چينج راغله دے. ډيره شكریه، ډيره مهرباني.

جناب سپيكر: ميڈم انيسه زيب.

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیلی: جناب سپیکر، Humor کا بہت شکر یہ۔ وزیر موصوف نے وہ بڑا ہمیں ہنسا دیا لیکن بات یہ ہے کہ مسائل ویسے کے ویسے ہیں، یہ پچھلے سال بھی انہوں نے ایسی ایسورنس دی تھی اور مجھے یہ کہتے ہوئے افسوس ہوتا ہے لیکن میں یہ آپ کو بتاؤں کہ وزیر موصوف ابھی ریکارڈ پہ بتادیں کہ انہوں نے کتنی جیلوں کا بذات خود دورہ کیا ابھی تک؟ میرے خیال میں کرک کی جیل میں وہ گئے ہونگے اور اس کے علاوہ یاپشاور جیل بھی بہت مشکل ہے کہ کسی ٹائم پہ وہ خود گئے ہوں، وہ وہاں پہ بیٹھ کے صرف اپنے سٹاف کی وجہ سے وہ سن رہے ہیں، حالات اور کہہ رہے ہیں کہ جی میں نے یہ کر دیا، یہ آپ کے دل میں ٹھیک ہے، درد ہونا چاہیے، یہ مذاق کی بات نہیں ہے، لوگوں کو بہت مسائل ہیں اور جس طرح میڈیم معراج ہمایون نے بتایا، وہاں پہ ریفرمز پروگرام کریں، اس ہاؤس کو اپنے ساتھ On board کریں جناب، اور ان کو آپ یہاں سے، ہم لوگوں میں سے خواتین ہماری اتنی اچھی Talented ہیں، ان کو Involve کریں، اگر ہمارے Constituencies رکھنے والے ایم پی ایز بہت زیادہ مصروف ہیں تو ان ریفرمز پروگرام میں لائیں، وہاں کیلئے کچھ سیشنل پیکیج وہ کریں، آپ اللہ نہ کریں کہ کبھی جیل میں ہوں، اللہ نہ کرے لیکن ایسے حالات سیاسی بندے کی زندگی میں تو آسکتے ہیں، تو اس لئے میری گزارش ہے جناب سپیکر! کہ وزیر موصوف ہمیں اس معاملے میں اچھی Absolute assurance دیں تو میں یہ تحریک بالکل Withdraw کرنے کیلئے تیار ہوں کہ وہ اس جگہ میں میرٹ کو اور اس جگہ میں جو کہ انتہائی اس کو Proactive بنائیں، اگر سی اینڈ ڈبلیو والے ان کی بات نہیں سن رہے تو جناب سپیکر! آپ کی طرف سے ایک انسٹرکشن جانے سے کیوں نہیں سی اینڈ ڈبلیو اور ہمارے وزیر اعلیٰ صاحب اس پر کیوں عمل درآمد نہیں کریں گے؟ لیکن کبھی انہوں نے وہ Help لی نہیں بلکہ Ignore زیادہ کیا ہے اس ہاؤس کو تو اس لئے میری یہ درخواست ہے کہ آپ وزیر موصوف کو کہیں کہ وہ ہمیں طنز و مزاح کے ساتھ ساتھ اس معاملے میں صحیح Assure کرائیں تو پھر میں تحریک واپس لیتی ہوں۔

جناب سپیکر: منسٹر صاحب! یہ بھی Assure کرائیں اور ایک چیز جو میں اس کو بھی پوائنٹ آؤٹ کرنا چاہتا ہوں اور وہ بھی آپ ہاؤس میں کہ اس وقت جتنا زیادہ رش ہے جیلوں میں، وہاں لوڈ شیڈنگ کی وجہ سے چونکہ آپ کو بہت تکلیف ہے، جنریٹرز موجود ہیں لیکن تیل نہیں ہے، تو اس کیلئے بھی کوئی Arrangement کر لیں کہ کم از کم یہ تیل کا بھی کوئی مسئلہ حل ہو جائے۔



مشیر جیلخانہ جات: جناب والا، چچی خومرہ پورې د لوډ شیدنگ تعلق دے، هغې د پارہ مونبر باقاعدہ دې کال سولر سسٹم، ټولو جیلونو کبني سولر سسٹم مونبرہ دا سکیم اچولے دے او بل طرف ته بیل فیڈر هر جیل ته سپیشل فیڈر او دا باقاعدہ یعنی د هائی کورٹ حکم دے چچی په جیل ډیپارٹمنٹ به لوډ شیدنگ نه وی خو چونکه پیسکو دا واپدا تاسو ته پته ده، به لگام ده، هغه خامخا لوډ شیدنگ کوی او زه 100% دا ایشورنس ورکوم او زه خپلې خور ته دا وایم چچی مهربانی وکړی، دوی د تائم اوباسی، د کوم جیل چچی دوی Visit غواری، هغه د مونبر سره وکړی او ان شاء الله العزیز دا 100% زه دوی ته یقین د هانی ورکوم چچی دا دوی کومه نشاندھی وکړه، په هغې به مونبره عمل کوؤ، خامخا به ئے کوؤ ان شاء الله۔

جناب سپیکر: مونبر سره ته لبر بیا ملاؤ هم شه آفس کبني۔

Advisor (Prisons): Okay.

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: Janab Speaker, may I beg to withdraw the cut motion.

Advisor (Prisons): Thank you, Sir.

Mr. Speaker: Okay, Okay. Since all the cut motions on Demand No. 9 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 9 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted.

میں آپ سب کے سامنے یہ ایشولانا چاہتا ہوں، ہمیں اس بات کی انتہائی تشویش ہے کہ واپڈا نے اس صوبے میں ناروالوڈ شیدنگ شروع کی ہے، لہذا اگر فوراً اس کا تدارک نہیں کیا گیا تو ہمیں باہر مجبوری بجٹ اجلاس میں واپڈا کے موجودہ رویے پر مکمل بحث کرنے کیلئے ایک دن بحث کیلئے مخصوص کرنا ہوگا اور ایوان سے رائے لی جائیگی کہ کونسا دن اس کیلئے مختص کیا جائے کیونکہ جو لوڈ شیدنگ کی انکی Commitment تھی اور جس طرح کل سے ایک غیر اعلانیہ لوڈ شیدنگ جاری ہے تو میں رول کو Suspend کر کے اس کیلئے پھر ایک دن دوں گا، اب دیکھتے ہیں کہ ایک دن میں اس کا رویہ کیسے ہوتا ہے؟ تو اس کے بعد میں ایوان کے سامنے رکھوں گا اور پھر سارے ایوان سے اس پر ہم بحث کروائیں گے کہ کیا اس کیلئے ہم لائحہ عمل طے کریں؟ ڈیمانڈ نمبر 10، آنریبل منسٹر فار لاء۔

جناب امتیاز شاہد (وزیر قانون و پارلیمانی امور): جناب سپیکر، میں منجانب وزیر اعلیٰ صوبہ خیبر پختونخوا تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 32 ارب 74 کروڑ 52 لاکھ 44 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران پولیس کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 32 billion, 74 crore, 52 lac, 44 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Police. Cut motions on demand No. 10.

ہاں، بخت بیدار صاحب۔

جناب بخت بیدار: واپس ئے اخلم جی، واپس ئے اخلم۔

Mr. Speaker: Ji, withdrawn. Ji, Meraj Humayun.

Ms. Meraj Hamyoun Khan: Ji Sir, I also withdraw because it is also linked with ہغہ مخکبھی والا سرہ

Mr. Speaker: Withdrawn, Madam Anisa Zeb.

Ms. Anisa Zeb Taharkheli: Janab Speaker, I beg to withdraw this.

Mr. Speaker: Thank you.

جمعے کا دن ہے، ہم چاہتے ہیں کہ Maximum business آج مکمل کر لیں۔

Since all the cut motions on Demand No. 10 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 10 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Honourable Minister for Law.

وزیر قانون و پارلیمانی امور: جناب سپیکر! میں منجانب وزیر اعلیٰ صوبہ خیبر پختونخوا تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 3 ارب 49 کروڑ 16 لاکھ 44 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران عدل و انصاف کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 3 billion, 49 crore, 16 lac, 44 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that

will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Administration of Justice.

خوک Available دی، جی معراج ہمایون اینڈ انیسہ زیب Withdrawn۔

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: I beg to withdraw this cut motion.

Mr. Speaker: Thank you. Since the cut motion on Demand No. 11 has been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that Demand No. 11 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Honourable Minister for Higher Education.

Basically جمعہ کا دن بھی ہے، میں آپ تینوں، بخت بیدار صاحب، میڈم انیسہ زیب اور میڈم معراج ہمایون سے آگے ریکویسٹ کرونگا کہ اگر آپ دیکھتے ہیں تو میں پھر جس کسی ایک میں آپ Personally interested ہیں تو وہ میں لے لوں گا Otherwise ہم اس کو Withdraw کر لیں گے۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: سر، ہم Withdraw کر لیں گے۔

جناب سپیکر: اچھا، Withdrawn Okay۔ جی جی۔

جناب مشتاق احمد غنی (وزیر برائے اعلیٰ تعلیم و اطلاعات): میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 9 ارب 26 کروڑ 82 لاکھ 13 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران اعلیٰ تعلیم کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 9 billion, 26 crore, 82 lac, 13 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Higher Education. Cut motions on Demand No. 12, Mr. Bakht Baidar.

جناب بخت بیدار: زہ خو صرف سپیکر صاحب! ستاسو پہ Through باندی منسٹر صاحب تہ ہغہ خیلہ خبرہ یادوم۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: اردو میں بولیں۔

جناب بخت بیدار: اردو میں، یہ کام وہ کریگا (تمقہ) اس فلور پر اس نے مجھ سے وعدہ کیا

تھا۔۔۔۔

جناب سپیکر: اچھا۔

جناب بخت بیدار: آپ کے حلقے میں ویمن کالج کیلئے، ویمن ڈگری کالج میرے حلقے میں بالکل نہیں ہے، وزیر اعلیٰ صاحب بھی بیٹھے ہیں اور منسٹر صاحب بھی بیٹھے ہیں، مجھے اگر یہ ایٹورنس دیں کہ اس بجٹ

میں۔۔۔۔

جناب سپیکر: مشتاق غنی صاحب۔

وزیر برائے اعلیٰ تعلیم و اطلاعات: جناب سپیکر، یہ کالج ہم Need basis پہ دیتے ہیں، وہ ہم سروے Conduct کر لیں گے، جیسے آنریبل ممبر صاحب فرما رہے ہیں کہ میرے حلقے میں کالج نہیں ہے اور وہاں پہ اگر اس کی ضرورت ہے اور Feeder schools وہاں پہ موجود ہیں Already، اور وہاں پہ کالج نہیں ہے تو میں ان کو یقین دہانی کراتا ہوں کہ ہم وہاں پہ کریں گے ان شاء اللہ۔

جناب سپیکر: بخت بیدار صاحب۔

جناب بخت بیدار: جناب منسٹر صاحب، آپ اپنی بات کو یاد رکھیں کہ ایک سال پہلے آپ نے مجھے کہہ دیا تھا کہ میں Feasibility report منگواؤں گا، اگر Need basis پہ وہاں ضرورت ہوگی تو ہم آپ کو دینگے۔ تیمر گرہ اور چکدرہ کا فاصلہ ستر کلو میٹر ہے، ایک بچی اگر ہائر سیکنڈری سکول میں ایف اے / ایف ایس سی پاس کرے تو وہ کہاں پہ جائے گی؟ ایک تو بدیتی ہے، ایک Need basis، تو ہمیں پتہ نہیں کہ آپ Need basis کس کو کہتے ہیں، کیا ہوتا ہے، Need basis کے الفاظ کیا ہیں؟ (تالیان) مجھے ایٹورنس دیگا جی۔

جناب سپیکر: جی، ایٹورنس، مشتاق غنی صاحب۔

وزیر برائے اعلیٰ تعلیم و اطلاعات: آنریبل ممبر صاحب کے ساتھ میں جناب سپیکر! بیٹھ جاتا ہوں۔۔۔۔

جناب بخت بیدار: نہیں بیٹھنے کی ضرورت نہیں ہے، بس ٹھیک ہے، ووٹنگ کریں، ووٹنگ کریں۔

وزیر برائے اعلیٰ تعلیم و اطلاعات: کھڑے ہو کے بات کر لیں جی، اگر بیٹھتے نہیں ہیں۔

(تمقہ)

جناب بخت بیدار: میں نے کہہ دیا، بیٹھنے کی ضرورت نہیں ہے، یا ایٹورنس دیں یا ووٹنگ کریں، بس میڈیا والے لکھیں گے کہ یہ لوگ انصاف، Need basis کیسے ہوتے ہیں؟

وزیر برائے اعلیٰ تعلیم و اطلاعات: میں نے وہی کہا ہے کہ اگر وہاں یہ واقعی ضرورت ہے، میں۔۔۔۔۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خلیلی: سر، منسٹر صاحب ایٹورنس دیں، یہ ستر کلو میٹر دور کالج ہے اور بچیوں کا کالج ہے، یہ Need base نہیں تو کیا ہے؟

جناب سپیکر: چیف منسٹر صاحب بات کر لیں، مائیک، مائیک۔ پلیز چیف منسٹر صاحب! وہ Commit کرتے ہیں، جی چیف منسٹر صاحب۔

(تالیاں)

جناب سپیکر: تو میڈم انیسہ زیب اور معراج ہمایون بس اس کی بات ہو گئی ہے اور یہ چیف منسٹر صاحب نے Commit کیا ہے تو آپ Withdraw کرتے ہیں اپنی؟

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: I beg to withdraw this cut motion, janab Speaker.

Mr. Speaker: Okay.

Ms. Meraj Hamyoun Khan: No Sir, I would like to have a little discussion on this. I beg to move a motion of one hundred rupees only, on Demand No. 12. Thank you.

Mr. Speaker: The motion before the House is that the total grant may be reduced one hundred rupees only. Withdrawn?

محترمہ معراج ہمایون خان: Presented, I presented my motion اور Move میں نے کر لی، میں اس لئے کرنا چاہتی ہوں جی، حالانکہ میں ایجوکیشن میں Believe کرتی ہوں اور بہت زیادہ اس کیلئے فنڈز اور بھی زیادہ ہونے چاہئے تھے لیکن Unfortunately ہماری ہائر ایجوکیشن جو ہے، نہ آگے جا رہی ہے، نہ پیچھے جا رہی ہے، ایک یونیورسٹی کو اناؤنس کرنا اور جلدی جلدی جیسے پچھلی حکومت نے صوابی میں کیا، وہ ہمارا Objective اور وہ Purpose نہیں ہونا چاہئے، اس بار بھی جو ہے، اس بار بھی ٹھکے کے وہ آپ دیکھ لیں، Proposals اور ان کی وہ جو پلاننگ اگر وہ دیکھ لیں تو اس میں صرف کہا ہے کہ ہم یونیورسٹیز ادھر کھولیں گے جو Existing universities ہیں، اس میں Quality improvement کا کوئی بھی وہ نہیں ہے کہ Quality کس طریقے سے کریں گے اور کتنا کریں گے، اگر چار ارب روپے انہوں نے رکھے ہوئے ہیں تو چار ارب میں یہ کتنی لیبارٹریز، کتنی لائبریریز، کتنی

ٹیکنالوجیز کریں گے؟ کلاس رومز کی Improvement، ٹیچرز ٹریننگ پر وہ ہمیں پتہ نہیں چل رہا، تو ہائر ایجوکیشن یہ Need basis کی جو بات ہوتی ہے، یہ تو اب ہونی بھی نہیں چاہئے، لوئر ڈیر میں تو مجھے خود پتہ ہے کہ لوئر ڈیر میں انزولمنٹ کچھلی سطح پر بہت زیادہ ہے، ڈسٹرکٹس میں وہ کافی اچھی ہے، ان کی Performance کافی اچھی ہے، لوئر ڈیر میں وہاں تو ہے ہی، ضرورت ہر جگہ پر ڈگری کالجز کی ہے۔  
جناب سپیکر: شکر یہ۔

محترمہ معراج ہمایون خان: وہاں تو منسٹر صاحب Ensure کریں کہ وہ ذرا اس میں Actively involve ہو جائیں، انفارمیشن پہ ذرا تھوڑا سا وہ کریں اور ایجوکیشن کی سائڈ پر کیونکہ ہمیں ٹیچرز کی ضرورت ہے، ہمیں Professionals کی ضرورت ہے۔  
جناب سپیکر: جی، مشتاق غنی صاحب۔

وزیر برائے اعلیٰ تعلیم و اطلاعات: جناب سپیکر، ماضی میں بعض کالجز ایسی جگہوں پہ بنے ہیں جو آج خالی پڑے ہیں اور وہاں سے ہمیں سٹاف کو بھی آج اٹھانا پڑ رہا ہے، سٹاف زیادہ لگ گیا اور سٹوڈنٹس کم ہیں، اس لئے ہم نے یہ پالیسی بنائی ہے اور ہم پورے صوبے میں Survey conduct کر رہے ہیں Through our department کہ پورے صوبے میں کہاں کہاں بوائز اور گرلز کالجز کی Need ہے تاکہ اس Need basis کے اوپر ہم کالجز بنائیں نہ کہ سفارش کے اوپر یا کسی ایم پی اے یا منسٹر کی ذاتی خواہش کے اوپر۔ اب بعض جگہوں پہ کالج دیکھیں، وہ پہاڑوں کی چوٹیوں پہ بنا دیئے گئے ہیں، جہاں بس کی Approach بھی نہیں ہے اور میں کالج کسی علاقے میں دیکھ کے آیا، ایک ایسے ویرانے میں بنا ہوا ہے اور اتنی عالیشان بلڈنگ ہے اور وہاں مجھے سمجھ نہیں آرہی کہ وہ کالج کیسے چلے گا؟ اس لئے ہم Need basis جو ہم بات کرتے ہیں، اس لئے کرتے ہیں کہ اگر ایک علاقہ ہے، وہاں پانچ چھ، سات یونین کونسلز ہیں، وہاں پہ ہائی سکولز موجود ہیں، وہاں سے سٹوڈنٹس اس کالج کیلئے آسکتے ہیں، آگے For higher education that is 'no higher education no college'، تو وہاں پہ ضرور بنانا چاہئے کہ وہاں اس کی ضرورت ہے لیکن ایک شہر میں موجود ہے اور وہاں کوئی چاہے کہ یہاں سے اب میری یونین کونسل ہے، اس یونین کونسل کے لوگوں کو Apprise کرنے کیلئے ایک کالج بنا دیا جائے، جس میں نہ سٹوڈنٹس ہوں، نہ وہ چل سکے تو اس کو ہم Discourage ضرور کرتے ہیں لیکن بہر کیف ابھی یہ ہم اس پہ کر رہے ہیں۔ میڈم نے یونیورسٹیز کی بات بھی کی، ہم نے یونیورسٹیز کیلئے International fame کا

آڈیٹر/آڈٹ فرم Hire کر لیا میڈم! اور جو ماضی میں ہوتا تھا وہ اب نہیں ہوگا، اس ایکٹ میں امنڈمنٹ جو آپ لوگوں نے پاس کی ہے اس ایوان میں، اس کے بعد ہمارے پاس یہ اختیار آگیا کہ ہم ان یونیورسٹیوں کی Performance اور فنانشل آڈٹ کر سکتے ہیں اور اس آڈٹ کی بنیاد پر ہی ہم، جو ہم نے ان کا پیریڈ کم کر کے تین سال کیا ہے، اسی آرڈر کی بنیاد پر وہ دوبارہ سرچ کمیٹی میں جائیں گے اور وہاں سے ان کو اگلے تین سال کی Extension مل سکے گی، On the basis of their performance، پہلے ایسے نہیں ہوتا تھا، On the basis of resolution passed by their concerned senate، سینیٹ پاس کرتی تھی اور اس کو چار سال کی، پھر اگر ایک ویسے فضول وائس چانسلر بھی ہوتا تھا، چار سال وہ ویسے لگا دیتا تھا، چار سال Extension پہ لگا دیتا تھا، اب ایسا نہیں ہوگا، صرف وہی چانسلر رہ سکے گا جو کام کرے گا، جو کام نہیں کریگا، ہمارے پاس اس ایکٹ میں ایسے Tools ہیں، ہم ان کو گھر بھیج سکتے ہیں Because we want to make our these universities cheap centers of learning تاکہ Research, innovation ہو اور صحیح معنوں میں یہ تعلیم کے مراکز بن سکیں۔ تو اسی ایکٹ کے بعد ان شاء اللہ اس پہ اب کام تیزی سے شروع کر دیا گیا ہے، ہم نے جو سرچ کمیٹی اس میں بنا دی ہے For the appointment of Vice Chancellors, that is totally non political. There is no minister, there is no MPA in that Search Committee، صرف اس میں Academician ہیں، They will appoint the Vice Chancellor for any university of K.P and this is happening first ever in the history of K.P.K کہ بالکل باہر سے لوگ آئیں گے اور جو بالکل ان لوگوں کو وائس چانسلر لگائیں گے جن کا کوئی سفارش سے کسی کا کوئی تعلق نہیں ہوگا، کوئی Interference کر بھی نہیں سکتا اور اسی طریقے سے میں سمجھتا ہوں، سال چھ مہینے ہم نے کام کیا، ہماری تباہ حال شدہ یونیورسٹیاں جو ہیں، ان شاء اللہ اپنی پاؤں پہ کھڑی ہو جائیں گی۔

جناب سپیکر: شکریہ جی۔ شکریہ میڈم۔ بس میرے خیال میں آپ کو یہ ریکویسٹ کرتے ہیں کہ تم۔

محترمہ معراج ہمایون خان: نہ جی، دیر تفصیل سرہ خو ہغوی مالہ، انہوں نے Explanation دے دی کہ وہ کیا کر رہے ہیں لیکن پھر بھی وہ میری ریکویسٹ کو Answer نہیں کرتے، میں نے کوالٹی کی بات کی ہے اور انہوں نے سارا ٹائم ایکٹ پر لگایا ہے، ایکٹ میں تو ہماری سب کی Contribution ہے اور وہ تو ایک بہت اچھا ایکٹ بنا ہے لیکن اس ایکٹ کی وجہ سے یہ کل ہی ہوا ہے کہ

ایبٹ آباد یونیورسٹی آف سائنس اینڈ ٹیکنالوجی میں ایڈہاک بھرتی ہوئی، پانچ سال سے کام کر رہے ہیں تو They will be the first casualties، ان کو ہٹایا جا رہا ہے۔ منسٹر صاحب ایک منٹ انتظار کریں، میں نے ریسرچ کی بات کی، میں نے ٹیکنالوجی کی بات کی، آپ کے پاس آرکائیوز اینڈ لائبریری بھی ہے، لائبریز اور آرکائیوز میں کچھ بھی کام نہیں ہو رہا ہے، کتنے ریسرچرز ہو رہے ہیں؟ کتنے پی ایچ ڈیز ہمارے پاس، سر! ہمارے پاس اتنی کمی ہے اور آپ جو کہتے ہیں کہ ہم سروے کریں گے، سروے کی تو ضرورت ہی نہیں ہے، ان ڈاکومنٹس کے ساتھ جو ہمیں وہ ملے ہیں، پبلیکیشنز، اس میں آپ کے پاس پوری Statistical report ہے، For the whole of Khyber Pakhtunkhwa، آپ ایک نظر اس پر ڈالیں تو آپ کو پتہ چل جائے گا کہ Swat University is doing very badly، ان کی انرولمنٹ بہت ہی۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: میڈم! اگر آپ، میں ریویو کرونگا۔

محترمہ معراج ہمایون خان: تو آپ کو پتہ نہیں، سر! آپ کو پتہ چل جاتا ہے کہ ہائر ایجوکیشن، ہائر سیکنڈری سکولز کتنے ہیں؟۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: شکریہ جی۔

محترمہ معراج ہمایون خان: تو آپ کو سروے کی ضرورت نہیں ہے، آپ اسی پر Base لگا کر آپ جلدی سے اپنا وہ پروگرام چلائیں۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: شکریہ، شکریہ۔ جی بس وہ Withdrawn؟ پلیز ٹائم۔۔۔۔۔

**Ms. Meraj Hamyoun Khan:** If you force me to withdraw, okay, I withdraw on your request.

جناب سپیکر: تھینک یو۔ مشتاق صاحب! آپ میڈم معراج کے ساتھ کوئی مینٹنگ کر لیں کیونکہ اس کا Experience بھی ہے، ایجوکیشن منسٹر بھی رہی ہیں اور جو جو اس کے Experiences ہیں Kindly آپ اس کے ساتھ ایک Sitting کر لیں۔

Since all the cut motions on Demand No. 12 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that Demand No. 12 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

**Mr. Speaker:** The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 13: Honourable Advisor for C & W. Sorry, sorry,



12 میں نے پڑھ لی ہے، ابھی، ابھی، 13، آنریبل منسٹر فار ہیلتھ، پلیز۔

جناب شہرام خان {سینیئر وزیر (صحت)}: شکریہ جی۔ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ جناب سپیکر، میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ 21 ارب 57 کروڑ 61 لاکھ 33 ہزار سے متجاوز نہ ہو، ان اجراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران صحت عامہ کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 21 billion, 57 crore, 61 lac, 33 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Health. Mr. Bakht Baidar Sahib.

جناب بخت بیدار: دہ تہ خو ما خپلہ مطالبہ وئیلپی دہ، زموںرہ علاقہ غریزہ دہ، کہ ڊ سپنسری دوی موںرہ لہ را کپی نو ڊیرہ مہربانی بہ وی۔

Mr. Speaker: Withdrawn?

Mr. Bakht Baidar: Withdraw.

Mr. Speaker: Withdrawn, thank you. Madam Anisa Zeb and Meraj Humayun, withdrawn, withdrawn.

خہ شہرام خان! میرے خیال میں بس Complete ہو گیا، میں ابھی بتاتا ہوں۔

Since all the cut motions on Demand No. 13 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that Demand No. 13 may be granted? Those who are in favor of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 14: Honorable Advisor for Communication and Works.

جناب محب اللہ خان (معاون خصوصی برائے لائیو سٹاک و امداد باہمی):

On behalf of the Chief Minister, Khyber Pakhtunkhwa میں یہ تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ ایک ارب 25 کروڑ 20 لاکھ 53 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اجراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران محکمہ مواصلات و تعمیرات کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees one billion, 25 crore, 20 lac, 53 thousand only,

may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Communication and Works. Cut motions: Bakht Baidar Sahib, Withdrawn?

Mr. Bakht Baidar: Withdraw.

Mr. Speaker: Withdrawn. Anisa Zeb Tahirkheli, all withdrawn. Since all the cut motions on Demand No. 14 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 14 may be granted? Those who are in favor of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No.15.

جناب محب اللہ خان (معاون خصوصی برائے لائوسٹاک و امداد ماہمی): On behalf of Chief Minister, Khyber Pakhtunkhwa میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ 3 ارب 29 کروڑ 87 لاکھ 20 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران سڑکوں، شاہراہوں، پلوں اور عمارات کی مرمت کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 3 billion, 29 crore, 87 lac, 20 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of repair of Roads, Highways, Bridges and Buildings. Mr. Bakht Baidar, Anisa Zeb and Meraj Hamayun, withdrawn.

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر صاحب، Withdraw کوم خو لبر د برہ دیر او د لوئر دیر د Ungoing او د نیو سکیم او بیا د PK-97 لبرہ جائزہ د واغستی شی، جناب وزیر اعلیٰ صاحب ہم ناست دے، بس زہ تا بعد اریم۔

Mr. Speaker: Withdrawn?

جناب بخت بیدار: ما Withdraw کرو۔

جناب سپیکر: تھینک یو۔ یہ آپ ان کے ساتھ، پھر وہ ٹھیک ہے۔

Since all the cut motions on Demand No. 15 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House is that Demand No. 15 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 16: Honorable Minister for Public Health Engineering, Khyber Pakhtunkhwa.

(تالیاں)

جناب شاہ فرمان (وزیر پبلک ہیلتھ انجمننگ و محنت): جناب سپیکر، میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ ایک ارب 57 کروڑ 10 لاکھ 31 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ جون 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران پبلک ہیلتھ انجمننگ کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees one billion, 57 crore, 10 lac, 31 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Public Health Engineering. Madam Anisa Zeb and Meraj Humayun, withdrawn. Since all the cut motions on Demand No. 16 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 16 may be granted? Those who are in favor of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 17: Honorable Senior Minister for Local Government.

جناب عنایت اللہ {سینیئر وزیر (بلدیات)}: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 8 ارب 29 کروڑ 76 لاکھ 48 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ جون 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران انتخابات، بلدیات و دیہی ترقی کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 8 billion, 29 crore, 76 lac, 48 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, for Local Government. Mr. Bakht Baidar, Anisa Zeb and Meraj Humayun.

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر صاحب، زہ خو پہ New, Ongoing کنبی خہ نہ وایم، جناب منسٹر صاحب تہ مو دا ریکویسٹ دے چہ پہ Ongoing کنبی خو دوئ ھدو مالہ خہ یو پوتے رقم چکدری تہ مونر۔ لہ نہ دے راکرے، یو 40 لاکھ روپی ئے راکرے وپ نو پہ ھغی کنبی ہم 25 پرسنت خپلہ عشر او زکواۃ ئے اوچت کرو، اوس بیا ئے ورکری دی، برہ دیر لہ 500، بیا پکنبی نورو، لوئر دیر لہ ہم پکنبی، نو کم از کم ما دلز برابر دی خپلہ وروروئی کنبی حسابوی گنی پہ ورخ د قیامت بانڈی بہ ئے گریوان تہ لاس زما وی۔

جناب سپیکر: عنایت خان! خبرہ ئے دیرہ سختہ وکرہ گوری۔

سینیئر وزیر (بلدیات): صحیح دہ جی، ان شاء اللہ تعالیٰ دغہ بہ کوؤ۔ دی امبریلہ سکیمونو کنبی چہ کوم دغہ دے، ھغی کنبی بہ ئے Accommodate کرو ان شاء اللہ۔

جناب سپیکر: تھیک دہ، Withdrawn۔

Since all the cut motions on Demand No. 17 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House is that Demand No.17 may be granted? Those who are in favor of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 18: Honorable Minister for Agriculture.

جناب اکرام اللہ خان گنڈاپور (وزیر زراعت): میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 2 ارب 34 کروڑ 85 لاکھ 46 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016 کو ختم ہونے والے سال کے دوران زراعت کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 2 billion, 34 crore, 85 lac, 46 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Agriculture. Mr. Bakht Baidar, withdrawn, all have withdrawn. Since all the cut motions on Demand No. 18 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is

Demand No.18 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 19, honorable Special Assistant for Wild Life.

سید محمد اشتیاق (معاون خصوصی برائے ماحولیات): جناب سپیکر، میں وزیر اعلیٰ خیر پختوخوا کی طرف سے تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ 97 کروڑ 55 لاکھ 82 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران تحفظ ماحولیات کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

جناب سپیکر: اشتیاق صاحب، آپ نے پھر کہہ دیا، میرے خیال میں آپ نے، محب اللہ صاحب، یہ پڑھ لے گا، محب اللہ صاحب پلیز!

جناب محب اللہ خان (معاون خصوصی برائے لائیو سٹاک و امداد باہمی): میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ 97 کروڑ 55 لاکھ 82 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران تحفظ ماحولیات کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 97 crore, 55 lac, 82 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Environment Protection. All lapsed. Since all the cut motions on Demand No. 19 have been lapsed, therefore, the question before the House that is Demand No. 19 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 20: Honorable Special Assistant for Cooperation, on behalf of honorable Chief Minister.

جناب محب اللہ خان (معاون خصوصی برائے لائیو سٹاک و امداد باہمی): میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 5 کروڑ 75 لاکھ 90 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا

کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران برائے امداد باہمی کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 5 crore, 75 lac, 90 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Livestock Cooperation. Lapsed. Since all the cut motions on Demand No. 20 have been lapsed, therefore, the question before the House that is Demand No. 20 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 21: Honorable Special Assistant for Environment and Forest.

سید محمد اشتیاق (معاون خصوصی برائے ماحولیات): جناب سپیکر، میں وزیر اعلیٰ خیبر پختونخوا کی طرف سے تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ ایک ارب 83 کروڑ 78 لاکھ 33 ہزار روپے سے متوازن ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران ماحولیات اور جنگلات کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees one billion, 83 crore, 78 lac, 33 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Environment and Forests. Bakht Baidar, Anisa Zeb and Meraj Humayun already agreed to be withdrawn. Ji.

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر صاحب، ستا سو ڈیڑھ مہربانی۔ زہ خپل موشن واپس اخلم خویو وعدہ ایڈوائزر صاحب نہ اخلم، مائیک آن دے، یو وعدہ اخلم۔ تیر کال دہ تہ ما بار بار د بوتو وینا و کرہ، زما علاقہ کبئی لکہ مطلب دے چہ دا د وائلڈ لائف چہ کوم پوزیشن دے، فیلڈ مارشل ایوب خان چہ بہ بنکار لہ راتلو نو زما حلقہ تہ بہ راتلو، دوئ دوارو حالاتو کبئی زما حلقہ تہ توجو نہ ورکوی نوزہ خوبہ نہ یم نو کم از کم دا علاقہ خوبہ وی، دا صوبہ خوبہ وی، فائدہ خوبہ ملاویبری کنہ۔ دوئ دہغہ خائے وگوری، لکہ دوئ ہر خائے کبئی وائی Need basis نو basis چہ کوم جویریبری نو ہغہ زما دا علاقہ جویریبری۔

جناب سپیکر: اشتیاق خان!

معاون خصوصی برائے ماحولیات: جناب سپیکر، زہ بالکل بخت بیدار صاحب تہ دا دغہ ور کوم چہی ان شاء اللہ ستا چہی کومہ کیلہ دہ، ان شاء اللہ دا بہ آئندہ نہ وی خو ہغہی کینہی چہی کوم وخت کینہی تا بوتی غوبنتل، ہغہ تائم کینہی ہغہ طرف تہ زمونہ د بوتولا دغہ نہ وہ شروع شوہی، چہی کوم سیزن وو، نو دغہ بانڈہی لہر لیت شوی یو او ان شاء اللہ آئندہ بہ نہ وی۔

Mr. Speaker: Withdrawn, Madam Anisa Zeb!

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: Thank you, Mr. Speaker. I beg to move a cut motion of rupees one hundred on this Demand, Demand for grant No. 21.

Mr. Speaker: The motion before the House is that the total grant may be reduced by rupees one hundred only. Please, withdrawn?

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: جناب سپیکر، بہت اہم محکمہ ہے اور میرا مقصد ہرگز یہ نہیں ہے کہ میں اس وقت، میں جانتی ہوں جمعۃ المبارک ہی ہے، رمضان بھی ہے اور سپیشل اسٹنٹ صاحب بھی اچھی محنت کر رہے ہیں۔ صرف ایک Realization ہے اس کی، میں نے یہ کٹ موشن لگائی ہے کہ جو ٹارگٹ حکومت نے Set کیا تھا اور Apparently تو یہ کافی گل نیٹو کی طرح ہے، 'No NATO means, 'Action Talking Only'، تو مقصد یہ ہے کہ ایک تو وہ Billion trees کا جو سونا می ہے، وہ بھی بالکل ایک Un fegimiabile، کوئی لگتا نہیں ہے کہ یہ کس طرح سے کیا پلان آف ایکشن ہے؟ کس طریقے سے Count ہوگا کہ یہ Billion trees جو ہے لگائی جائیگی۔ دوسرا Deforestation جو ہے، آپ دیکھیں تو بہت Interested area ہے، وزیر اعلیٰ صاحب خود بھی، گورنمنٹ بھی Apparently، میڈیا میں بھی بہت پبلسٹی ہے، اشتہارات میں بھی بے انتہا وہ پیسہ لگایا جا رہا ہے لیکن درختوں کی کٹائی جو ہے وہ ویسی جاری ہے اور میری اطلاع کے مطابق سمگلنگ جو ہے، وہ زیادہ آپ کی ایک لحاظ سے بڑھ گئی ہے اور وہ جو ایک مافیہ ہے جس کے اوپر ایک کنٹرول رکھنے کی کوشش کی گئی تھی، وہ کنٹرول نہیں ہو رہا محکمہ سے، دوسرا جو Frequent transfer and posting of officials، یہ بھی ان کو ایک لحاظ سے ایک دائرہ، ٹھیک ہے ابھی انہوں نے ایک دو بندے پکڑے ہیں اور وہ ان کے خلاف چارجز ہیں لیکن میرا نہیں خیال کہ، Actually the real heads have been rolled، وہ آج بھی اس کے اندر Survive بھی کر رہے ہیں، Thrive کر رہے ہیں،

سپیشل اسسٹنٹ صاحب کو میں یہ Appreciate کروں گی کہ وہ خود جارہے ہیں، Personally ان کا میں نے Take کیا ہے That he has been to different parts لیکن صرف ان کی اس چیز سے نہیں، ایک پولیس Strategize کرنا ہوگی اور ایک ٹیم ورک کے ساتھ انہوں نے کام کرنا ہے، انوائرنمنٹ اور فارسٹری کے ساتھ جو دیگر، وہ تو خیر علیحدہ اس کیلئے ڈیمانڈز فار گرانٹ ہوں گی وائلڈ لائف کیلئے یا اس سے Related، لیکن اس معاملے میں میں سمجھتی ہوں کہ یہ کرنا ہوگا۔ اگر منسٹر صاحب ایڈورننس دیدیں کہ میں پلان دیتا ہوں تو میں بالکل آپ کا ٹائم زیادہ نہیں لینا چاہتی، نہ اس کو کھینچنا چاہ رہی ہوں۔

جناب سپیکر: اشتیاق صاحب!

معاون خصوصی برائے ماحولیات: جناب سپیکر، جس طرح محترمہ نے فرمایا کہ سمگلنگ ہو رہی ہے اور جو Tsunami trees، اس ٹارگٹ پہ ہم نہیں ہے لیکن اس طرح نہیں ہے، اللہ کے فضل سے جو ٹارگٹ ہم نے اس سال رکھا تھا، ایک کروڑ 80 لاکھ کا، وہ ہم نے Achieve کیا ہے اور ان شاء اللہ اس کیلئے ہم نے ہر ڈسٹرکٹ کے اندر 642 نرسریز بنائیں جو کہ پہلے نہیں تھیں، اس دفعہ اس کو ہم بڑھا رہے ہیں، 16 سو نرسریز پہ لیکر جارہے ہیں اور ان شاء اللہ جو اگلے سال ہمارا ٹارگٹ ہے، اس کو پورا کریں گے۔ دوسری بات جو سمگلنگ کے حوالے سے محترمہ نے فرمائی تو میں یہ نہیں کہتا ہوں کہ Hundred percent ہم نے اس میں کوئی کامیابی حاصل کی ہے لیکن ہم کوشش کر رہے ہیں کہ ان شاء اللہ اب پتہ بھی کر سکتے ہیں اور جس طرح انہوں نے کہا کہ میں خود بھی ہر جگہ پر پہنچ رہا ہوں تو ان شاء اللہ آئندہ ان کو شکایت بھی نہیں ملے گی۔ ابھی ہم ان شاء اللہ کوشش کر رہے ہیں اور اس میں کامیاب بھی ہوئے ہیں کہ ان جگہوں پہ ہم نے لکڑیاں بھی پکڑی ہوئی ہیں، وہاں پہ ہم نے لوگوں کو Suspend کیا ہے جو کہ ایک مثال ہے جنگلات کیلئے تو ان شاء اللہ کوشش کروں گا کہ آپ کے معیار پہ پورا اتروں، تھینک یو۔

Mr. Speaker: Madam Withdrawn.

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: Withdrawn.

Mr. Speaker: Since all the cut motions on Demand No. 21 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 21 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 22: Honourable Special Assistant for Wild Life.



سید محمد اشتیاق (معاون خصوصی برائے ماحولیات): جناب سپیکر، میں وزیر اعلیٰ خیبر پختونخوا کی طرف سے تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ 38 کروڑ 24 لاکھ 43 ہزار سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران جنگلی حیات کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 38 crore, 24 lac, 43 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Wildlife. Madam Anisa Zeb.

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: Sir, I beg to withdraw this cut motion.

Mr. Speaker: Withdrawn. Since all میں ہے، اس میں Withdrawn. Since all the cut motions on Demand No. 22 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 22 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 23: Honourable Special Assistant for Fisheries, on behalf of honourable Chief Minister.

جناب محب اللہ (معاون خصوصی برائے لائیو سٹاک و امداد ماہی): میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 12 کروڑ 20 لاکھ 26 ہزار سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران ماہی پروری کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 12 crore, 20 lac, 26 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Fisheries. Cut motions: Meraj Humayun and Anisa Zeb.

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: I beg to withdraw, Sir.

Mr. Speaker: Since all the cut motions on Demand No. 23 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House

that Demand No. 23 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 24: Honourable Minister for Irrigation.

جناب محمود خان (وزیر آبپاشی): جناب سپیکر، میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 3 ارب 60 کروڑ 91 لاکھ 95 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران آبپاشی کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 3 billion, 60 crore, 91 lac, 95 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Irrigation. Mr. Bakht Baidar, Anisa Zeb and Meraj Humayun.

Ms. Meraj Hamayun Khan: Thank you, Sir. I beg to.

(Interruption)

جناب بخت بیدار: جناب! زہ خیل کت موشن واپس اخلم خواے دی پی کنبی چپی ایریگیشن دیپارٹمنٹ تہ، دیر اپر تہ او دیر لوئر تہ کومپی پیسی ایسنو دپی شوپی دی دپی کال د پارہ، زہ منسٹر صاحب تہ دا ریکویسٹ کوم چپی ہغی کنبی د ہغوی مساوات قائم کری۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: ہاں میڈم۔

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: Withdrawn.

Ms. Meraj Humayun Khan: Withdrawn.

جناب سپیکر: بخت بیدار صاحب کا جو ہے۔

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر، کہ دوئی د مساواتو خیال ساتی او مونر لہ خیل حق را کپی نوزہ پہ دپی شرط خیل کت موشن واپس اخلم۔

وزیر آبپاشی: بالکل جی، زہ ستاسو د تولو شکریہ ادا کوم چپی تاسو خیل کت موشن واپس واخستو او ان شاء اللہ مساوات بہ وی، انصاف بہ کوؤ او بالکل ستاسو خیال بہ پکنبی ساتلے کیبری جی۔

Mr. Speaker: Since all the cut motions on Demand No. 24 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 24 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 25: Honourable Special Assistant for Industries.

جناب عبدالمنعم (معاون خصوصی برائے صنعت و حرفت): بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 41 کروڑ 86 لاکھ 65 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران صنعت و حرفت اور تجارت کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 41 crore, 86 lac, 65 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Industries. Mr. Bakht Baidar, Meraj Humayun and Anisa Zeb.

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر صاحب، شکریہ۔ یہ اے ڈی پی کنبی انڈسٹریل اسٹیٹس مختلف خایونو کنبی راغلی دی، مائیک آن دے جی، او ڈیر کالونو راہسی چکدرہ انڈسٹریل اسٹیٹس پہ راروانو، نو دا خل پہ کاغذونو کنبی نشته، ہسی ہم پرپی کار نہ کیبری، مونبرتہ پتہ دہ خوچی کم از کم دپی کاغذونو نہ ئے خو زما پہ تائم کنبی مہ او باسی چکدرہ انڈسٹریل اسٹیٹس، دا مونبرتہ دافیون کاشت پہ بدل کنبی دا انڈسٹریل اسٹیٹس را کرے وو او کله نہ سمیدا ہغہ مسئلہ چپی کوم دہ، سپیکر صاحب تہ پتہ دہ چپی پہ ہغی عمل نہ کیبری۔

Ms. Meraj Humayun Khan: I beg to move a motion of one hundred rupees on this demand.

Mr. Speaker: The motion before the House is that the total grant may be reduced by rupees one hundred only.

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: I beg to withdraw, Sir.

جناب سپیکر: جی میڈم۔

محترمہ معراج ہمایون: سر، زمونبرہ ہم یو دومرہ غتہ مسئلہ دہ صوابی کنبی، گدون اندستہرل استیت، لیکن بہت سارے یونٹس اس میں بند پڑے ہوئے ہیں اور ہمارے پاس Unemployment جو ہے وہ عروج پر ہے لیکن منسٹر صاحب نے پچھلی بار بھی کوئی خاص توجہ اس طرف نہیں دی، اس بار بھی جو آ رہا ہے ہمارے پاس، وہ ہمارے ہاں اس میں بھی ایسے نہیں لگ رہا کہ انڈسٹریز کیلئے کوئی سوچ ہے، کوئی ویژن ہے، یہ جو Unemployment کا جو مسئلہ ہے وہ حل ہو جائے، Skilled labour ہمارے پاس آ جائے، انڈسٹری جو ہماری بند پڑی ہوئی ہے، جو Sick units ہیں، ان کو Revive کیا جائے، ان کیلئے کیا کیا جائے؟ تو اس پر میں اپنی کٹ موشن واپس اس لئے نہیں لے رہی ہوں کہ پلیز منسٹر صاحب ہمیں یہ Assure کرائیں کہ کم از کم میں اپنے ایریا کا، بخت بیدار صاحب نے اپنے کا کہا لیکن اس طرح ساری جو انڈسٹریل اسٹیٹس ہیں، وہ سخت بد دل ہیں، محض محنت سے کام کرنا ہوگا۔

جناب سپیکر: جی، منعم خان۔

جناب عبدالمنعم (معاون خصوصی برائے صنعت و حرفت): بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ اول زہ د بخت بیدار صاحب د دی خبری جواب ورکوم، دوئی چپی وائی چپی کوم مونبرہ ہغہ بحالی د پارہ پیسی ورکوؤ نو ہغی کنبی د خلیو، زمونبرہ مطلب دا دے چپی د چا دکان نریدلے دے یا د چا تاوان شوے دے یا پہ فلہ کنبی یا پہ طالبانائیزیشن کنبی، ہغہ خلیو تہ مونبرہ اول قسط ورکری دے نو ہغوی پراپرنہ دے استعمال کریے، مطلب مونبرہ بحالی لہ ورکری دے، ہغوی پری بل کاروبار شروع کریے دے یا پہ زرہ قرضہ کنبی ئے ورکری دی یا بل خہ کاروبار، اول ہغہ بیا عدالت تہ ہم ہغہ خلق تلی وو چپی پہ ہغی کنبی عدالت ہم فیصلہ کری دہ، ان شاء اللہ پہ دوہ میاشتو کنبی دننہ چپی خہ Liabilities وی، ہغہ مونبرہ تولو لہ واپس، دی خلیو تہ چپی د چا چا دی، کوم چپی رسی، کوم چپی زمونبرہ پہ طریقہ کار ئے لگوی، ہغہ سمیدا تہ دغہ شوے دے، ہغہ بہ مونبرہ واپس ورکوؤ چپی د چا دویم قسط دے د چا دریم دے، بقایا ایک سو چالیس، ایک سو بیالیس کیسونہ تلی وو نیب تہ، حالانکہ ہغہ نیب تہ تلل نہ وو پکار، زہ ہغہ د دوئی د خبرو سرہ ہم Agree یم، خکہ چپی ہغوی تہ خہ شے ملاؤ شوے نہ وو۔ دریمہ خبرہ چپی اوس دوئی تہ زمونبرہ محکمہ پیسی ورکوی بیا ہغہ کرپشن وکری بیا نیب تہ خی خود دوئی سرہ زہ Agree یم چپی یرہ دا نہ وو پکار، بلہا کیسونہ نیب نہ واپس شوی دی، ان شاء

اللہ او ٿولو ته په ساٿه Days ڪنٺي به دوي ته پيسپي ملاؤ شي او Extension هم ملاؤ شوي دے، يو ڪال مونڙ ته توسيع شوڀي ده، ان شاء الله تعاليٰ ڪيسونه به ٿول حل ڪوي۔ دا د ميڊم خبره داسي ده چي ان شاء الله په گدون اماڙي ڪنٺي چي ڄومره مونڙه پرمختگ ڪري دے، دومره مونڙه په يو ڄائے ڪنٺي هم نه دے ڪري، اوس Recently مونڙه هغوي ته 143 ملين روڍونو له ورتي دي، غالباً سڀيڪر صاحب افتتاح هم ڪري ده او د هغې مونڙ چي ڪومه زره مشينري ده، 144 هغه هم ختمه ڪري ده چي ٿولو خلقو ته اختيار دے، ڪه ڄوڪ مشينري راوري، زره چينج ڪوي يا مطلب دے جديد مشينري راوري يا باقي چي ڪوم ما مخڪنٺي نه هغه ڄه اوڀري يا ڪوم گند بلا، هغه ٿول لاري ته مونڙ راوري دي او د هغې د پاره زه دريم فيڊر، مونڙ ان شاء الله دا ڪمرشل هغه هم ڪوڙ چي گدون اماڙي مونڙ ته يو ڍير بنه دغه جوڙيدے شي، هغې ڪنٺي ڍير بنه روزگار پيدا ڪيدے شي او واحد گدون اماڙي ده چي هغې ڪنٺي مونڙ سره د ٿولو نه زيات، د حطار پيسپي دويم نمبر مونڙ به هغه، مونڙ سره دغه ستارت دي، ڪارخاني او ڪوم خلقو چي هغه غصب ڪري ووي ڪارخاني د پاره ئے پلاٽونه اخستي ووي او بيا ئے ڪمرشل يا بل، هغه مونڙ ڪينسل ڪوڙ، ٿول الحمد للہ، هغه شان ڪيس ستاسو مخي له نه راضي او دي بحت ڪنٺي هم ڪافي، نوان شاء الله تعاليٰ تاسو به مطمئن يئ۔

جناب سڀيڪر: عبد المنعم خان! ديڪنٺي يو چي ڪوم تاسو دا ڪري دے، د دغه اوس لا سيڪشن فور نه دے شوي، ڪينڊي ڪنٺي 'ڪنسرنيڊ' سيڪريٽري ته اووايه چي هغه سيڪشن فور د پاره دغه ايشو ڪري، انسٽرڪشنز ايشو ڪري دغه ڍي سي صوابي ته۔

معاون خصوصي برائے صنعت و حرفت: دا ڪوم سيڪشن سر؟

جناب سڀيڪر: سيڪشن فور، د دي اضافي لينڊ اخستو د پاره۔

معاون خصوصي برائے صنعت و حرفت: هغه چي دے جي، هغه په اخري مرحله ڪنٺي

دے، ان شاء الله اوس ڍير زر به دي هفته نيمه ڪنٺي به وي۔

جناب سڀيڪر: هغه چي تاسو، Withdrawn؟

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر، دیارلس خوارلس کیسونه، دا نیب سرہ د دوی واسطہ نشته، دا نہ نیب سرہ واسطہ شته، دا آئی بھانی دی، پہ ہر خہ مکمل دہ، ایدوائزر صاحب پرې ڈیر مہربان دے، پوہہ دے، ہیخ مسئلہ ماتہ نہ بنکاری۔

جناب سپیکر: دیکبئی یو پراپر میتنگ وکرو، دیکبئی پراپر میتنگ وکرو او میتنگ چي دے، عبد المنعم خان! تہ یو پراپر میتنگ Arrange کرہ، دې بجت اجلاس نہ پس چي ہغی کبئی دا ٲول د ہغہ پراگریس او کتے شی او ستیتس او کتے شی، تھیک شو۔

Since all the cut motions on Demand No. 25 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 25 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 26, honourable Minister for Mineral Development. Imtaz Shahid Sahib.

جناب امتیاز شاہد (وزیر قانون و پارلیمانی امور): جناب سپیکر، میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 50 کروڑ 32 لاکھ 26 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران معدنی ترقی اور انسپکٹوریٹ آف مائنز کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 50 crore, 32 lac, 26 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Mineral Development and Inspectorate of Mines. Mr. Bakht Baidar, Anisa Zeb, Meraj Humayun, withdrawn?

جناب بخت بیدار: Withdraw کومہ جی، زما ریکویسٹ خو پکبئی واورہ۔

جناب سپیکر: جی، بِسْمِ اللّٰہ۔

جناب بخت بیدار: معدنیات زما پہ علاقہ باندی د کرش بلہا روزانہ پہ اخبار کبئی تیندر راخی د لیز د پارہ، صوبائی حکومت بلہا آمدن زما د علاقہ نہ راوری خو ہغہ معدنیاتو تہ د رسیدو د پارہ روڈز پکار دی او بل خائے کبئی روڈ ورکوی،

ماتہ روپ نہ راکوی، زما دا ریکویسٹ دے چہ کم از کم منسٹر صاحب دہ، چونکہ زمونہر لہ خولاء منسٹر صاحب دلته جواب راکری خون ماتہ بہ فلور بانڈہ دا جواب پکار دے چہ کم از کم کوم خائے کبہہ دا کرش دے چہ ہلتہ کبہہ مطلب دے کم از کم روپ خوجور کری کنہ او آمدن اخلی او دغہ تاوان د سرہ گورونہ چہ مونہر تہ اورسی۔

جناب سپیکر: امتیاز شاہد صاحب۔

وزیر قانون و پارلیمانی امور: شکریہ۔ بخت بیدار صاحب، بہترہ خو وہ چہ زمونہرہ منسٹر صاحب Concerned موجود وی چہ ہغوی بہ دوئ تہ بہتر جواب ورکولو خوبیا ہم زہ خپل طرف نہ تاسو تہ ایشورنس درکوم، زہ منسٹر صاحب سرہ دا ستاسو دا ایشو چہ کوم دہ، Take up کوم، ان شاء اللہ تاسو بہ ورسرہ کبہہ نوؤ او مسئلہ بہ ان شاء اللہ حل کرو، زہ ریکویسٹ کوم تاسو دا Withdraw کری۔

Mr. Speaker: Since all the cut motions on Demand No. 26 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 26 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 27, honourable Special Assistant for Industries.

جناب عبدالمنعم (معاون خصوصی برائے صنعت و حرفت): بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 12 کروڑ 82 لاکھ 3 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران سرکاری چھاپہ خانہ کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 12 crore, 82 lac, 3 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Stationery and Printing.

Since all the cut motions on Demand No. 27 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 27 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 28, honourable Special Assistant for Population Welfare, Imtiaz Shahid, please.

جناب امتیاز شاہد (وزیر قانون و پارلیمانی امور): جناب سپیکر، میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 42 کروڑ 89 لاکھ 89 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران بہبود آبادی کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 42 crore, 89 lac, 89 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Population Welfare. Mr. Bakht Baidar.

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر صاحب، دیکھنی۔۔۔۔۔

Mr. Speaker: The motion-----

جناب بخت بیدار: زہ دا عرض کوم جی، دا محکمہ مونہر تہ د تولو نہ زیاتہ۔۔۔۔۔

Mr. Speaker: The motion is moved.

جناب بخت بیدار: سپیکر بنکاری، حالانکہ چہ کومہ آبادی، پاپولیشن پہ تیزی روان دے، پکار دہ چہ دہ محکمہ تہ مونہرہ ڍیر اہمیت ورکرو۔ دوئی چالیس کروڑ روپی غوبنتی دی خود تولو نہ زیات پکار دہ چہ دہ محکمہ سرہ خبرہ اوشی۔ دا آبادی چہ پہ کومہ تیزی سرہ خاص کر پاکستان کبھی او زمونہرہ پہ دہ KPK کبھی روانہ دہ، دہ محکمہ تہ ڍیر اہمیت ورکول پکار دی، دہ محکمہ تہ ڍیر اہمیت ورکول پکار دی۔ زہ وزیر اعلیٰ صاحب تہ وایم کہ تاسو پہ دہ محکمہ پخیلہ ذاتی توجہ ورکرو، زما دا یقین دے چہ زمونہرہ ڍیر د دہ صوبی مسئلہ چہ کومہ دی، لکہ دہسپتالونو خبرہ دہ، د سکولونو خبرہ دہ، دا بہ لہر مطلب دا دے چہ ان شاء اللہ دہ تہ توجہ پکار دہ، زہ خپل واپس اخلم۔

Mr. Speaker: Withdrawn. Since all the cut motions on Demand No. 28 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House is that Demand No. 28 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those against it may say 'No'.

(The motion was carried)



Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 29, honourable Special Assistant for Technical Education.

جناب شاہ محمد خان (معاون خصوصی برائے ٹرانسپورٹ):  
On behalf of Chief Minister Khyber Pakhtunkhwa، میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ ایک ارب 75 کروڑ 48 لاکھ 80 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران فنی تعلیم و افرادی قوت و تربیت کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 1 billion, 75 crore, 48 lac, 80 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Technical Education , Mainpower and Training.

Since all the cut motions on Demand No. 29 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 29 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 30, honourable Special Assistant for Industries and Labour, Shah Farman Sahib.

جناب شاہ فرمان (وزیر پبلک ہیلتھ انجینئرنگ و محنت): جناب سپیکر، میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ 29 کروڑ 74 لاکھ 98 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران لیبر کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 29 crore, 74 lac, 98 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Labour. Madam Anisa Zeb and Meraj Humayun.

Ms. Anisa Zeb Tahirkheli: I beg to withdraw.

Mr. Speaker: Withdrawn, please.

Ms. Meraj Humayun Khan: I beg to move a cut motion of one hundred rupees for Demand No. 30, please.

Mr. Speaker: The motion before the House is that the total grant may be reduced by rupees one hundred only.

محترمہ معراج ہمایون خان: Explain بہ ہم کرو ۛکے منسٹر صاحب بالکل لیبر سائڈ تہ بالکل Attention نہ ورکوی جی۔ ما چہ ۛنگہ پروں ہم اوئیل خپل دغہ کبھی چہ لیبر کبھی ہغہ فائیو پراجیکٹس راروان دی او زما خیال دے چہ ہغہ وروستو د لس کالو نہ راروان دی، ہیخ ہم نشتہ دے دوئ سرہ د لیبر دیپارٹمنٹ کبھی، چائلڈ لیبر لہ مونبرہ ۛہ کوؤ، Home based workers دی، ہغوی لہ مونبرہ ۛہ کول غوارو؟ ہدو ویژن نشتہ دے، ۛہ آیدیا ہم ورسرہ نشتہ دے چہ ہغہ کوی۔ نو منسٹر صاحب تہ بہ دا ریکویسٹ وی چہ دا ۛل لکوٹی PHE نہ بہ را او ۛی او لہ بہ لیبر طرف تہ زیات Attention ورکری ۛکے زمونبرہ مزدوران خوار شوی دی او لس زرہ چہ ہغہ دہ، ہغہ Fixed pay چہ دہ، ہغہ ہم ما پروں ریکویسٹ کرے وو چہ دا دومرہ ڈیر مزدوران دی، دومرہ غریبی شولہ، دومرہ گرانی شولہ نو نورو سیوا کرہ، وفاق ہم سیوا کرہ او پنجاب ہم سیوا کرہ نو مونبرہ پکبھی یوزر روپی ہم ہغوی لہ سیوا نہ دی ایبنودی، نو منسٹر صاحب دہ پلیر دہ بانڈی لہ ایشورنس را کری۔ تھینک یو۔

جناب سپیکر: شاہ فرمان خان۔

وزیر پبلک ہیلتھ انجینئرنگ و محنت: جناب سپیکر، لیبر منسٹری کے اندر بہت سارے ریفارمز لائے چکے ہیں، بد قسمتی سے سب سے پہلے اس کے اندر جو کرپشن کا ایلیمنٹ تھا اور مزدور کے بچوں کے ساتھ ایجوکیشن کے سلسلے میں جو زیادتی ہو رہی تھی، ہم نے سارے وہ کنٹریکٹس کینسل کرائے ہیں، پورا ایک ریفارم ایجنڈا ہے اس کے نیچے، اور ہم اس کے اوپر عمل پیرا ہیں۔ بحث اس کا آتا ہے فیڈرل گورنمنٹ سے، کبھی کبھی لیٹ بھی ہو جاتا ہے، وہ بھی مسائل ہیں۔ سخت بیدار صاحب کو بھی پتہ ہے لیکن جو لیبر کے سلسلے میں اگر آزیبل ممبر میڈم کی کوئی Suggestion ہے تو میں ویلکم کرتا ہوں کیونکہ یہ تو Assist کریں گی، Help کریں گے، مدد کریں گی، میں بالکل اس کیلئے تیار ہوں کیونکہ جو میرے حصے کا کام ہے، وہ میں نے شروع کیا ہوا ہے اور As she is experienced، ان کو پتہ ہے تو وہ بالکل اس کے ساتھ بیٹھ کے، میں اس کا شکریہ ادا کرتا ہوں اور اس کو ریکویسٹ کروں گا کہ وہ میرے ساتھ اگر اس کے اوپر Consult کریں اور Help کریں تو سب کچھ کیلئے تیار ہوں۔

جناب سپیکر: جی، میڈم پلیز۔

محترمہ معراج ہمایون خان: سر، زہ بہ Withdraw کرم چہ منسٹر صاحب ایشورنس راکرو، دہی ورکرز ویلفیئر بورڈ والا سرہ مونبرہ خبرہ نہ کوؤ، د لیبر ہغہ چہ کوم دے، لیبر ڈیپارٹمنٹ ہغہ Component خبرہ کوؤ۔ زہ بالکل حاضرہ یم خکہ چہ دلته کنبہ یو ڈیر لوئے د ایجوکیشن Component دے نو ہغہ کنبہ بہ خہ دغہ کوئ، زہ بہ Help کوم۔

جناب سپیکر: یوہ نیمہ بجہ بہ چہ دے نو بریک کوؤ، نو زما خیال دے چہ دوہ بجہی مونخ دے نو یوہ نیمہ بجہ بہ بریک کوؤ نو مونبرہ سرہ دا Twenty minutes، نو لبر دا کوآپریشن راسرہ وکری چہ Twenty minutes پوری مونبرہ دا ایجنڈا سر تہ کرو نو مہربانی بہ وی۔

Since all the cut motions on Demand No. 30 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that is Demand No. 30 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 31, honourable Minister for Public Health Engineering, Shah Farman.

جناب شاہ فرمان (وزیر پبلک ہیلتھ انجینئرنگ و محنت): جناب سپیکر، میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 21 کروڑ 61 لاکھ 81 ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016 کو ختم ہونے والے سال کے دوران اطلاعات و تعلقات عامہ کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 21 crore, 61 lac, 81 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Information and Puplic Relations. Mr. Bakht Baidar, cut motion on Demand No. 31, withdrawn.

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر، زہ واپس اخلم۔

Mr. Speaker: Since all the cut motions on Demand No. 31 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House

is that Demand No. 31 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Honourable Special Assistant for Social Welfare.

محترمہ مہر تاج روغانی (معاون خصوصی برائے سماجی بہبود و ترقی نسوان):  
On behalf of the Chief Minister، میں یہ تحریک پیش کرتی ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 55 کروڑ 11 لاکھ 87 ہزار سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران سوشل ویلفیئر، ویمن امپاورمنٹ کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 55 crore, 11 lac, 87 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Social Welfare, Women Empowerment.

Since all the cut motions on Demand No. 32 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House that Demand No. 32 may be granted? Those who are in favor of it may say 'Yes' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 33, honourable Minister for Zakat and Ushr.

جناب حبیب الرحمان (وزیر زکوٰۃ، اوقاف، و مذہبی امور): میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ 19 کروڑ 38 لاکھ 41 ہزار سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2016ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران زکوٰۃ و عشر کے سلسلے میں برداشت کرنا ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that a sum not exceeding rupees 19 crore, 38 lac, 41 thousand only, may be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30<sup>th</sup> June, 2016, in respect of Zakat and Ushr. Mr. Bakht Baidar.

جناب بخت بیدار: جناب سپیکر صاحب، زمونہ د عشر و زکواۃ منسٹر صاحب ڊیر زیات عزتمند سرے دے، شریف سرے دے خو لہر دا خبرہ صوبائی حکومت بار بار کوی چہ مونہ پہ دہی بلدیاتی الیکشن کبھی سرکاری مشینری یا خہ خبرہ نہ دہ Involve کری، زہ صرف دا عرض لرم چہ دا د زکواۃ پیسہ چہ د روڑی نن اول ورخ دہ، پاکہ او مقدس ورخ دہ، نن بہ بینکونہ ہغی نہ کتوتی کوی او دا پیسہ بہ د دہی د پارہ کت کوی چہ دا د غریبانانو مسکینانو حق دے چہ ہغوی تہ ملاؤ شی خو چہ کلہ بلدیاتی الیکشن شروع کیدو نو ہغی نہ مخکبھی، لس پینخلس ورخی مخکبھی، کم از کم زہ د دواہہ ضلعو د برہ دیر او د کوز دیر، دا کھل کر وئیے شم چہ دا پیسہ د زکواۃ، دا د ووت پہ حساب باندہی ورکری شوہی دی خکہ چہ ہلتہ پہ دیر کبھی دومرہ مطلب دے لان بان نشی کیدہی چہ دہی دومرہ پہ میجارتی باندہی جماعت اسلامی راشی، دا تھیک د زکواۃ پہ دہی پیسو ورکولو خکہ چہ دیوہی میاشتہی جائزہ د واخستہی شی چہ د زکواۃ پیسہ پہ دہی یو میاشت کبھی سومرہ Pay شوہی دی او چا چا تہ Pay شوہی دی؟

Mr. Speaker: Withdrawn?

جناب بخت بیدار: ہلہ بہ Withdrawn کوم چہ جواب را کری۔

جناب سپیکر: نہ، جواب خوبہ درکری خو۔

جناب بخت بیدار: جواب خو چہ را کری۔

جناب سپیکر: او او، تھیک دہ۔ حبیب الرحمان صاحب۔

وزیر زکواۃ، اوقاف، و مذہبی امور: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ جناب سپیکر صاحب۔۔۔۔

جناب سپیکر: انیسہ زیب اور معراج ہمایون، اس کے بعد آپ جواب دیدیں گے۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: تحریک تو کرنے دیں نا۔

وزیر زکواۃ، اوقاف، و مذہبی امور: ٹھیک ہے۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: میں مطالبہ زر نمبر 33 پہ مبلغ ایک سو روپے تخفیف زر کی تحریک پیش کرتی

ہوں۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that the total grant may be reduced by rupees one hundred only. Ji Meraj Humayun.

Ms. Meraj Humayun Khan: Thank you, Sir. I beg to move a motion of one hundred rupees on this Demand.

لیکن میں پھر Withdraw بھی ساتھ کر لیتی ہوں، ان Comments کے ساتھ کہ میں نے یہ زکوٰۃ اور وہ نہیں دیکھا، میرے ساتھ جو خواتین اور جو غریب لوگ ہیں، وہاں پر تو ایک پیسہ بھی نہیں آیا تو I don't know کہ ہوتا کیا ہے؟ تو اچھا ہے، یہ جب انیسہ زیب کو جواب ملے گا، بخت بیدار صاحب کو جواب ملے گا تو شاید مجھے بھی۔

جناب سپیکر: میڈم انیسہ زیب! آپ بھی بات کریں۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: جناب سپیکر، میں نے بنیادی طور پر یہ تحریک اس لئے پیش کی، حاجی صاحب بہت ہمارے لئے ایک عزت مند شخصیت ہیں اور ان کی ذات کے حوالے سے مجھے اس بات کی امید نہیں تھی کہ وہ یہاں پہ آن دی فلور آف دی ہاؤس بارہا کہہ چکے ہیں کہ کچھ نہیں ہے اس میں، نہ ہی زکوٰۃ میں ہے، انہوں نے اپنی جماعت کے جتنے بھی Almost بارے ہوئے Candidates تھے، نہ کہ زیادہ تر میں ایک Generally speaking بات کر رہی ہوں، ان کو زکوٰۃ کمیٹیوں کا چیئر مین ان اضلاع میں مقرر کر دیا، پھر انہوں نے اپنی مرضی سے یہ کمیٹیاں بنا کے اور اب جو بھی طریقہ ہے، وہ یہ زکوٰۃ اور عشر دونوں ہیں، اب عشر کا بھی ہمیں کوئی نہیں پتہ، زکوٰۃ کا بھی، اس دفعہ یہ جو گزشتہ الیکشن میں جتنی بھی زکوٰۃ کمیٹیوں کے ذریعے کافی زیادہ عوام تک رسائی ہوئی، اگر وہ اس وقت رد بھی کریں اس نکتے کو، تو یہ عوام الناس جانتے ہیں اور ہم نے اس فعل کے دو کام، ایک اللہ کی ذات کو جو ابدہ ہیں اور ایک ساتھ عوام الناس کو، تو میں اس لئے چاہتی ہوں کہ محکمہ زکوٰۃ، نہ ہی عشر اور زکوٰۃ میں کوئی ایسا خاطر خواہ منصوبہ سامنے آیا جس کی وجہ سے میں انہیں اس گلے کا خاص طور پر یہ کہوں اور ویسے بھی بطور مسلمان اب تو لوگوں نے بینکوں میں بھی سٹیٹمنٹ دینا شروع کر دی ہیں کہ ہم اپنی زکوٰۃ خود دینگے، سرکار کے حوالے سے وہ نہیں مانتے لیکن حکومت کے پاس ایسے پھر بھی ذرائع ہیں جس کی وجہ سے وہ زکوٰۃ فنڈ، تو مجھے اس جواب کا پتہ ہے، حاجی صاحب کہیں گے کہ زکوٰۃ کو نسل ایک Independent autonomous body ہے اور وہ خود سارے فیصلے کرتی ہے، ظاہری طور پر بالکل ایسا ہی ہے لیکن بنیادی طور پر اس کے اندر بھی جو شخصیات بیٹھی ہیں، وہ ایک مخصوص لابی سے تعلق رکھتی ہیں اور سوچ سے تعلق رکھتی ہیں اور وہ ظاہر ہے، بات وہی ہے کہ جہاں پہ ان کا دل بد تو بہانے بسیار، والی بات ہے تو میں سمجھتی ہوں کہ اس گلے پہ ضرور یہ لگائی جائے، یہ ہمارے خزانے کے اوپر بوجھ ہے اور یہ Symbolic میں نے لگائی ہے، اصولاً تو میرا خیال

ہے، اس کو یہ فنڈ گھٹا کے توحاجی صاحب کو کوئی اچھی منسٹری دیدیں، اس میں بہت اہلیت ہے اور وہ بہت اچھی پرفارمنس کریں گے لیکن زکوٰۃ اور عشر کے محلے کو، ہی فارغ کرنا چاہیے۔

جناب سپیکر: حبیب الرحمان صاحب، پلیز۔

جناب حبیب الرحمان (وزیر زکوٰۃ، اوقاف، و مذہبی امور): بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ شکر یہ جناب سپیکر۔ دتولو نہ مخکبئی زہ د بخت بیدار خان خبرہ کوم، زہ پہ وثوق سرہ وایم چپی زکوٰۃ تقسیمیری نو هغه د نومبر او د مارچ پہ میاشت کبئی تقسیمیری۔ تاسو پخپله د الیکشنو دا شیدول وگورئی او د هغی یعنی دا واولا پہ هر دغه کبئی وی، زہ پہ وثوق سرہ دا وایم او زہ بحیثیت مسلمان دا خبرہ کوم چپی کوم خائے داسی واقعات شوی وی نو زما سرہ نورو، یعنی دا پہ دے فلور آف دی هاؤس ما وئیلی دی چپی زکوٰۃ منسٹری واحدہ منسٹری ده چپی د منسٹری سرہ پکبئی هیخ اختیار نشته، Administratively دا اختیار زما سرہ شته، ماتہ پہ دوه کالو کبئی صرف دوه کیسونه راغلی دی، ما د هغی انکوائری کری دی، دا اختیار زما سرہ دے۔ کوم خائے چپی تاسو ماتہ نشاندهی وکری، بخت بیدار خان ان شاء اللہ تعالیٰ چپی، او هسی بخت بیدار خان ته پته ده چپی پہ دیر کبئی دے واحد یعنی ممبر دے او زما د طرف نه به ان شاء اللہ تعالیٰ چپی زہ د خپل ملگری به، ما بائی پاس کری دی او دے د بالکل دا پہ وثوق سرہ او وائی، زما پہ کتاب کبئی چپی کوم دے پارٹی، دا زما معزز ملگرے دے۔ جہاں تک انیسہ زیب صاحبہ نے کما تو زکوٰۃ میں یہ طریقہ کار ہوا ہے، میں نے پہلے بھی کہا تھا، بارہ تیرہ اور چودہ یہ ایک زکوٰۃ و عشر کا ایکٹ ہیں، اس میں میرا کوئی اختیار نہیں ہے، یعنی ایک اختیار ہے سی ایم کے پاس اور اس نے اپنا اختیار، میں نے ریگولیشن کی تھی اور انہوں نے مہربانی کر کے میری ریگولیشن پہ عمل کیا تھا اور یہ پراونشل زکوٰۃ کونسل بنی تھی۔ ایک طریقہ کار ہے، 3996 لوکل کمیٹیاں ہیں، میں اقرا پوری کا قائل نہیں ہوں، ایک مسلمان ہوں، سیدھا سادہ مسلمان ہوں لیکن جہاں کہیں بھی یہ بات، تو میں وثوق سے کہتا ہوں کہ الیکشن میں یہ فنڈ استعمال نہیں ہوا کیونکہ زکوٰۃ کے پیسے مارچ اور نومبر میں وہ دو قسطوں میں تقسیم ہوتے ہیں، چھ چھ ماہ اس کی قسط ہم دیتے ہیں اور یہ یقینی طور پر میں وثوق سے کہتا ہوں کہ الیکشن میں عشر و زکوٰۃ کے پیسے تقسیم نہیں ہوئے ہیں، اس میں یہ ہے یعنی جو Discrimination ہوئی ہے، میں نے کہا کہ یہ میرے اختیار میں نہیں

ہے اور میں نے سی ایم صاحب کو بھی بر ملا کہا ہے اور فلور آف دی ہاؤس پہ بھی میں نے کہا ہے لیکن جہاں کہیں بھی اقرا پروری ہو، پارٹی بازی ہو تو آپ مجھے نشانہ ہی کر لیں، میرے پاس دو کیس آئے ہیں، ایک شانگلہ سے آیا تھا اور ایک پشاور سے، گزشتہ دو سالوں میں کہیں سے بھی کوئی شکایت نہیں آئی ہے، میرا یہ اختیار ہے کہ میں ہر ایک کمیٹی کے Against یہ انکو آڑی کر لوں اور جو سزا وار پائے گئے، ان کو سزا دوں۔  
جناب سپیکر: آپ کا نقطہ نظر آگیا ہے جی۔

وزیر زکوٰۃ، اوقاف، و مذہبی امور: میں ان تینوں کو ریویو کرنا چاہتا ہوں کہ اپنی کٹ موشنز کو واپس کر لیں۔  
جناب سپیکر: آپ کا نقطہ نظر آگیا ہے، جمعہ کی نماز کا ٹائم ہے، پلیز۔

جناب بخت بیدار: حاجی صاحب خومرہ عزتمند او شریف سرے دے او دے چہ خہ وائی نو دا بالکل حقیقت دے چہ پہ تہول صوبائی حکومت کبھی د دہی مساوی پہ دیر بالا کبھی ئے د دیر پائین د ممبرانو خیال ساتلے دے، زما عزت ئے ساتلے دے خو چونکہ زہ پہ دہی باندہی قائل یم، چونکہ دا د پارٹی پہ Through د ہغوی چیئر مینان دی، ممبران دی، بلہ پارٹی پکبھی نشتہ، بل خوک پکبھی نشتہ، ہم پہ دغہ بنیاد باندہی، پہ سیاسی بنیاد باندہی ئے ورکوی۔ حاجی صاحب غیر متنازعہ دے او چلولو، دا ہم مونبرہ منو چہ د ہغہ سرہ اختیار نشتہ خو کم از کم د دہی وجہ د دہی معلومات وکری، یواخی زما نہ، دے د د تہولہ صوبی د ممبرانو، ضلعو خو د ہر سری پہ خلہ باندہی مہر دے تقریباً، خہ وئیلہی نشی، پکار دہ چہ دا خبرہ کھلاؤ او وئیلہی شی۔

جناب سپیکر: شکریہ، Withdrawn؟

جناب بخت بیدار: ما Withdraw کرو۔

محترمہ انیسہ زیب طاہر خیل: خدا کو حاضر ناظر جان کر یہ بات کہی ہے اور میں اس بات کے ساتھ ان کو بالکل وہ نہیں کرتی، مجھے یقین ہے کہ وہ کہہ رہے ہیں لیکن ان کو صرف یہ تصحیح کرنا چاہتی ہوں کہ الیکشن کی تیاریاں مارچ میں شروع ہو گئی تھیں لوکل گورنمنٹ کی تو میں اس کے ساتھ ہی Withdraw کر لیتی ہوں اپنی تحریک۔

Mr. Speaker: Withdrawn. Since all the cut motions on Demand No. 33 have been lapsed / withdrawn, therefore, the question before the House is that the Demand No.33 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Yes' and those against it may say 'No'.



(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted.

میرے خیال میں جمعہ کا دن ہے، رمضان کا پہلا جمعہ ہے اور یہاں دو بجے نماز ہوتی ہے، اس لئے میں ان شاء اللہ اجلاس Monday تک Adjourn کرتا ہوں اور ان شاء اللہ تعالیٰ Monday کو دس بجے اجلاس ہوگا۔

(تالیاں)

---

(اجلاس بروز سوموار مورخہ 22 جون 2016ء صبح دس بجے تک کیلئے ملتوی ہو گیا)